

KÖNIG
ELECTRONIC

CMP-FILMSCAN10

USB film and slide scanner



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D'EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

MANUAL DE UTILIZARE

ENGLISH

Introduction

Scan all your 35 mm films and slides with this easy to use USB scanner. Just install the software on your PC and connect the scanner, put the films or slides in the tray and insert them in the scanner. The scan time is less than a second per picture. Includes: software, one film tray, one slide tray and a cleaning brush. Extra trays are available under CMP-FILMTRAY10 and CMP-SLIDETRAY10.

1 Installation

1.1 Installing the software and driver

Before you can use the film scanner you need to install the driver and ArcSoft PhotoImpression 6. **Please do not connect the USB scanner before you have installed the driver and software.** To install the driver and software, please follow the instructions below:

- Insert the installation CD into the CD-ROM drive, the installation menu will automatically appear.
- When you see the menu, select “**Scanner Driver**”
- Follow the instructions on the screen
- After finishing the driver installation, select “**Arcsoft Software Suite**” in the menu of the installation CD
- Select a language and click OK
- Follow the instructions on the screen
- The installed software will automatically create a “**PhotoImpression 6**” logo on your desktop. Restart your computer and remove the installation CD from your CD-ROM drive.

1.2 Installing the scanner

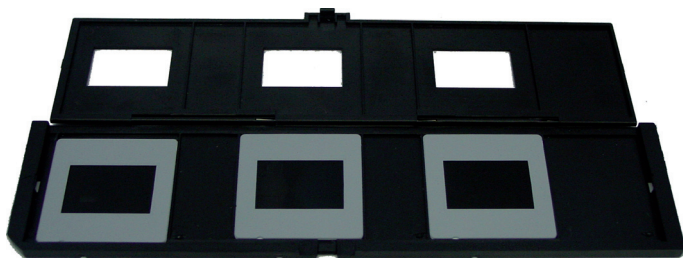
- After the driver and software are installed, connect the scanner via a USB 2.0 port. Don't insert a tray yet
- Windows will start the “found new hardware wizard”. Follow the instructions shown on the screen.
- After completing the wizard the USB film scanner is ready to use

2 Using the trays

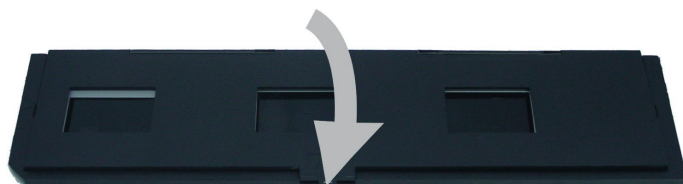
1. Open the slide holder as illustrated



2. Put a slide in the slide slot as shown

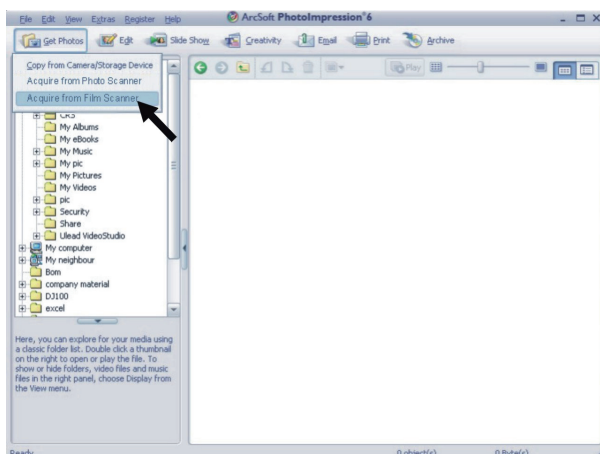


3. Close the slide holder

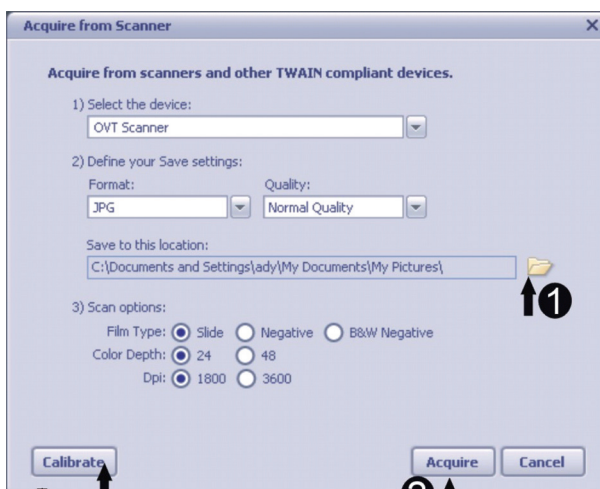


3 Getting started with Arcsoft PhotoImpression 6

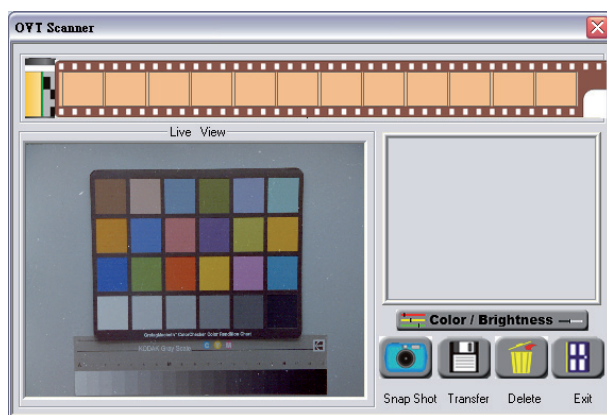
- Click on the "PhotoImpression 6" icon on the desktop. Follow the instructions to open the software.
- Go with the cursor to the upper left corner of the window and click on "Get Photos". Select "Acquire from Film Scanner". A new window will be opened.



- 1: Choose where you want to save your pictures.
- 2: When the scanner is used for the first time, **calibrate** the scanner first. You only need to calibrate the device once. Afterwards you can immediately click on **Acquire**. The next window will appear.



2A Only for first time user



Insert a tray into the scanner and move the tray carefully to adjust the film. To capture a picture, click on the **Snap Shot** in the window or press the **copy button** on the scanner.

Note: to ensure the best image quality, please allow about 5 seconds between snapshots and transfers for white balance enhancement. The colour and brightness can also be adjusted manually by adjusting the settings under the Colour/ Brightness button.

The picture will be visible in the preview area. A maximum of 12 can be stored in the preview area. If you want to **save** the scanned pictures, press the **Transfer** button to save them. The preview area will be automatically cleared then.

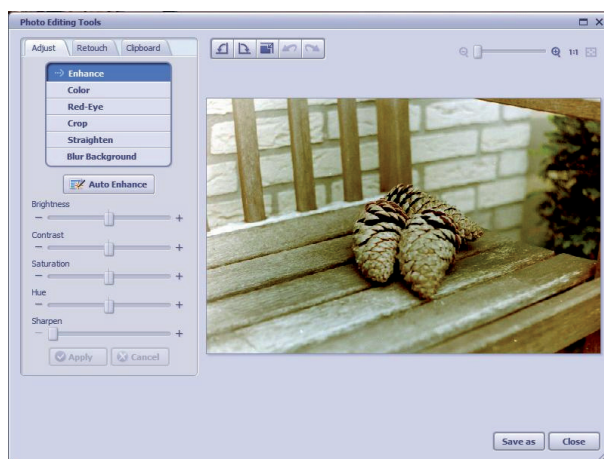
If you would like to see the scanned pictures, do not minimize the window, but click on Exit and you will see the pictures you scanned before

4 Cleaning the dust from the scanner

Open the PhotoImpression 6 software as if you were about to scan a picture. Do not insert any slides or negatives into the film scanner. You will be able to see the dust that is on the lens. Use the cleaning brush to wipe the dust.

5 Editing pictures

To edit a picture, select one picture and go to Edit. Select Photo editing tools, a new window will open.



The three tabs in the upper left corner contain several editing options.

Declaration of conformity

We,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
The Netherlands
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

Declare that product:

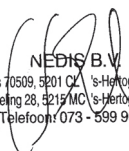
Name: König
Model: CMP-FILMSCAN10
Description: USB film and slide scanner

Is in conformity with the following standards

EMC: EN 55022:1998 + A1:2000 + A2:2003
EN 55024:1998 + A1:2001 + A2:2003
IEC 61000-4-2:2001
IEC 61000-4-3:2002
IEC 61000-4-4:2001
IEC 61000-4-6:2001

And complies with the requirements of the European Union Directives.

's-Hertogenbosch, 4 August 2008


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CZ 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Mrs. J. Gilad
Purchase Director

Safety precautions:

To reduce risk of electric shock, this product should **ONLY** be opened by an authorized technician when service is required. Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur. Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

General:

Designs and specifications are subject to change without notice.

All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

Attention:

This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.



Copyright ©



KÖNIG
ELECTRONIC

CMP-FILMSCAN10

USB-Film- und
Diascanner



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D'EMLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

MANUAL DE UTILIZARE

DEUTSCH

Einführung

Scannen Sie all Ihre 35 mm-Filme und Dias mit diesem leicht benutzbaren USB-Scanner. Installieren Sie einfach die Software auf Ihrem PC und schließen den Scanner an, legen Sie die Filme oder Dias in den Halter ein und schieben sie diesen in den Scanner. Die Scan-Zeit beträgt weniger als eine Sekunde pro Bild. Besteht aus: Software, 1 Filmträger, 1 Diaträger und 1 Reinigungsbürste. Mit CMP-FILMTRAY10 und CMP-SLIDETRAY10 sind weitere Träger erhältlich.

1 Installation

1.1 Installation der Software und Treiber

Bevor Sie den Filmscanner benutzen können, müssen Sie den Treiber und ArcSoft PhotoImpression 6 installieren. **Schließen Sie den USB-Scanner bitte nicht an, bevor Sie den Treiber und die Software installiert haben.** Um den Treiber und die Software zu installieren, befolgen Sie bitte die nachfolgende Anleitung:

- Legen Sie die Installations-CD in das CD-ROM-Laufwerk ein. Das Installations-Menü wird automatisch angezeigt.
- Wenn Sie das Menü sehen, wählen Sie **“Scanner Driver”**.
- Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.
- Wählen Sie nach Beendigung der Treiberinstallation **“Arcsoft Software Suite”** im Menü der Installations-CD.
- Wählen Sie eine Sprache aus und klicken auf OK.
- Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.
- Die installierte Software erzeugt automatisch ein **“PhotoImpression 6”**-Logo auf Ihrem Desktop. Starten Sie Ihren Computer erneut und nehmen die Installations-CD aus dem CD-ROM-Laufwerk.

1.2 Installation des Scanners

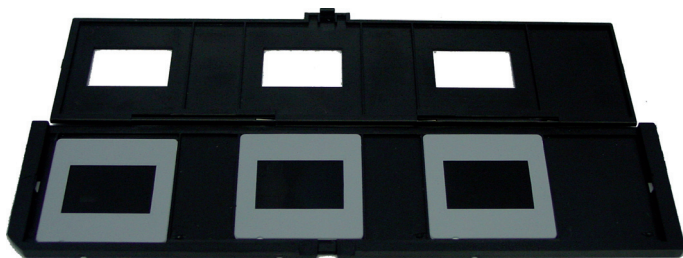
- Nachdem der Treiber und die Software installiert worden sind, schließen Sie den Scanner am USB 2.0-Port an. Legen Sie noch keinen Träger ein.
- Windows beginnt mit der Erkennung neuer Hardware. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.
- Nachdem die Hardware Erkennung beendet ist, ist der USB-Filmscanner anwendungsbereit.

2 Benutzung der Träger

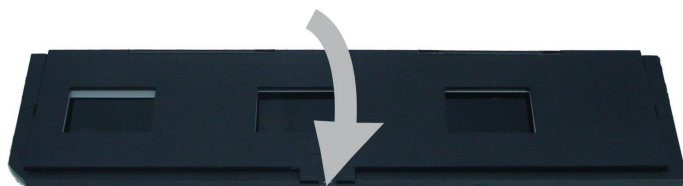
1. Öffnen Sie den Diaträger, wie abgebildet.



2. Legen Sie ein Dia in den Diaschlitz, wie abgebildet.

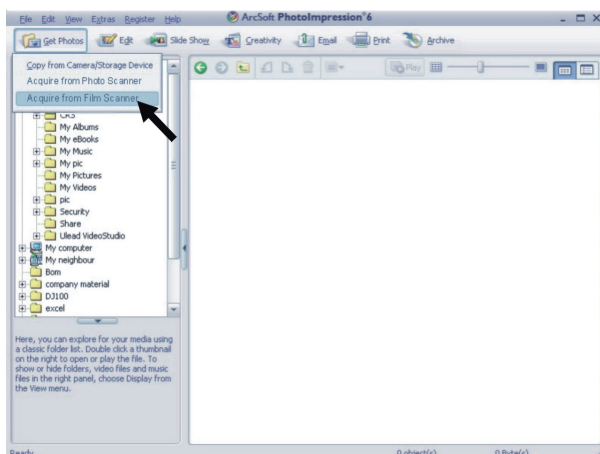


3. Schließen den Diaträger.

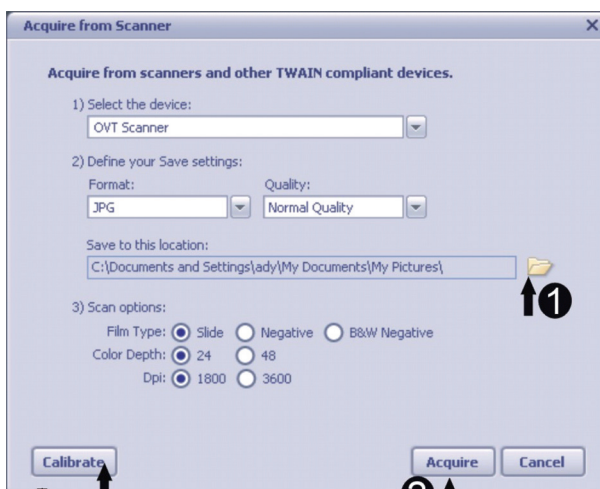


3 Starten von Arcsoft PhotoImpression 6

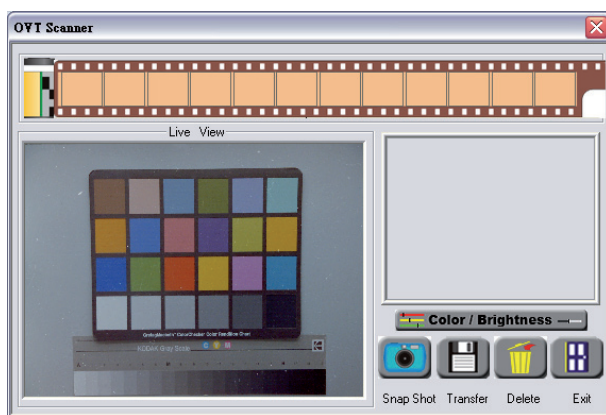
- Klicken Sie auf das Symbol "PhotoImpression 6" auf dem Desktop. Folgen Sie den Anweisungen, um die Software zu öffnen.
- Gehen Sie mit dem Cursor in die obere linke Ecke des Fensters und klicken auf "**Get Photos**" (**Fotos erhalten**). Wählen Sie "**Acquire from Film Scanner**" (**Erfassen vom Filmscanner**). Es wird ein neues Fenster geöffnet.



- 1: Wählen Sie aus, wo Sie Ihre Bilder speichern möchten.
- 2: Wenn der Scanner das erste Mal benutzt wird, muss er zunächst **kalibriert** werden. Sie brauchen das Gerät nur einmal zu kalibrieren. Danach können Sie sofort auf **Acquire (Erfassen)** klicken. Es wird das nächste Fenster angezeigt.



2A Nur für erstmalige Benutzer



Setzen Sie einen Träger in den Scanner ein und verschieben Sie den Träger vorsichtig, um den Film zu justieren. Um ein Bild aufzunehmen, klicken Sie auf **Snap Shot** im Fenster oder auf die Taste **Copy** am Scanner.

Hinweis: Damit Sie die beste Bildqualität erhalten, lassen Sie zwischen den Schnappschüssen und Übertragungen etwa 5 Sekunden Zeit, damit der Weißabgleich verbessert wird. Die Farbe und die Helligkeit können auch manuell mit der Colour/Brightness-Taste eingestellt werden.

Das Bild wird im Vorschaubereich angezeigt. Es können bis zu 12 Bilder im Vorschaubereich gespeichert werden. Wenn Sie die gescannten Bilder speichern wollen, drücken Sie die **Transfer**-Taste. Der Vorschaubereich wird dann automatisch gelöscht.

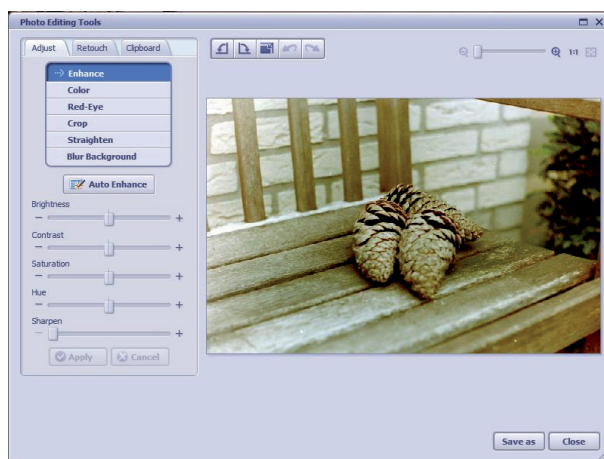
Wenn Sie die gescannten Bilder sehen möchten, minimieren Sie das Fenster nicht, sondern klicken auf Exit. Dann sehen Sie die vorher gescannten Bilder.

4 Reinigung des Scanners von Staub

Öffnen Sie die PhotoImpression 6-Software, als wenn Sie ein Bild scannen wollten. Legen Sie keine Dias oder Negative in den Filmscanner ein. Sie können den Staub auf der Linse sehen. Wischen Sie den Staub mit der Reinigungsbürste weg.

5 Bearbeitung von Bildern

Um ein Bild zu bearbeiten, wählen Sie ein Bild aus und gehen zu "Edit". Wählen Sie "Photo editing tools", und es wird ein neues Fenster geöffnet.



Die drei Tabs in der oberen linken Ecke enthalten verschiedene Bearbeitungsoptionen.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Niederlande
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

erklären, dass das Produkt:

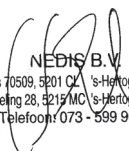
Name: König
Modell: CMP-FILMSCAN10
Beschreibung: USB-Film- und Diascanner

den folgenden Standards entspricht:

EMV: EN 55022:1998 + A1:2000 + A2:2003
EN 55024:1998 + A1:2001 + A2:2003
IEC 61000-4-2:2001
IEC 61000-4-3:2002
IEC 61000-4-4:2001
IEC 61000-4-6:2001

Erfüllt die Anforderungen der Richtlinien der Europäischen Union.

's-Hertogenbosch, 4. August 2008


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CZ 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

J. Gilad
Einkaufsleiterin

Sicherheitsvorkehrungen:

VORSICHT
STROMSCHLAGGEFAHR
NICHT ÖFFNEN



Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt **AUSSCHLIESSLICH** von einem autorisierten Techniker geöffnet werden, wenn eine Reparatur erforderlich ist. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und anderen Geräten, wenn ein Problem auftreten sollte. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.

Wartung:

Nur mit einem trockenen Tuch säubern. Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:

Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

Allgemeines:

Konstruktionen und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Warenzeichen oder registrierte Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

Achtung:

Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die verwendeten elektrischen und elektronischen Produkte nicht im allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.



Copyright ©



KÖNIG
ELECTRONIC

CMP-FILMSCAN10

Scanner de pellicules
et de diapositives USB



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D'EMLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

MANUAL DE UTILIZARE

FRANCAIS

Introduction

Numérisez toutes vos pellicules de 35 mm et diapositives avec ce scanner USB facile à utiliser. Installez simplement le logiciel sur votre PC et branchez le scanner, mettez les pellicules ou les diapositives dans le plateau et insérez-les dans le scanner. Séquence: moins d'une seconde par image. Fourni: un logiciel, une pellicule, un panier à diapositives et une brosse de nettoyage. Des plateaux supplémentaires sont disponibles sous CMP-FILMTRAY10 et CMP-SLIDETRAY10.

1 Installation

1.1 Installation du logiciel et du pilote

Avant d'utiliser le scanner de pellicule, vous devez installer le pilote et ArcSoft PhotoImpression 6. **Ne pas brancher le scanner USB avant d'installer le pilote et le logiciel.** Pour installer le pilote et le logiciel, suivez les instructions ci-après:

- Insérez le CD d'installation dans le lecteur CD-ROM, le menu d'installation va s'afficher automatiquement.
- Dès que le menu s'affiche, sélectionnez **“Scanner Driver”**
- Suivez les instructions sur l'écran
- Après l'installation du pilote, sélectionnez **“Arcsoft Software Suite”** dans le menu du CD d'installation
- Sélectionnez une langue et cliquez sur OK
- Suivez les instructions sur l'écran
- Le logiciel installé va créer automatiquement un logo **“PhotoImpression 6”** sur le bureau. Redémarrez votre ordinateur et retirez le CD d'installation du lecteur CD-ROM.

1.2 Installation du scanner

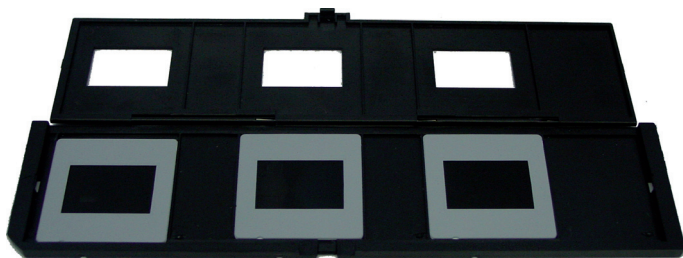
- Après avoir installé le pilote et le logiciel, connectez le scanner via un port USB 2.0. N'insérez pas encore un plateau
- Windows affiche l'assistant “Nouveau matériel détecté”. Suivez les instructions affichées à l'écran
- Après avoir complété l'assistant, le scanner de pellicule USB est prêt à être utilisé

2 Utilisation des plateaux

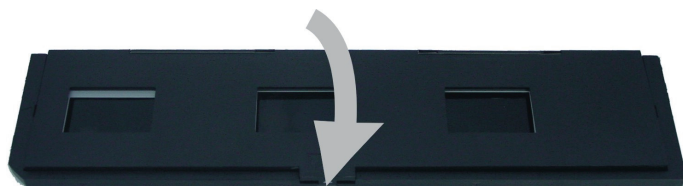
1. Ouvrez le support de la pellicule comme illustré



2. Mettez une pellicule dans la fente comme indiqué

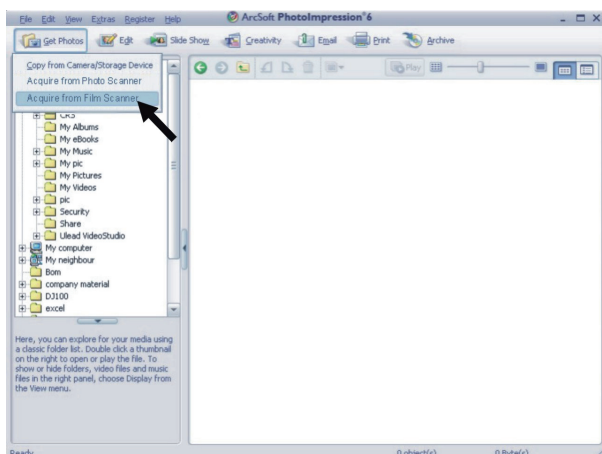


3. Fermez le support de pellicule

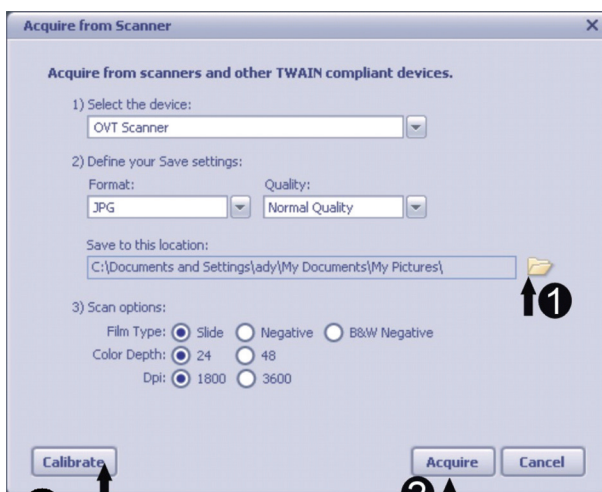


3 Premiers pas avec Arcsoft PhotoImpression 6

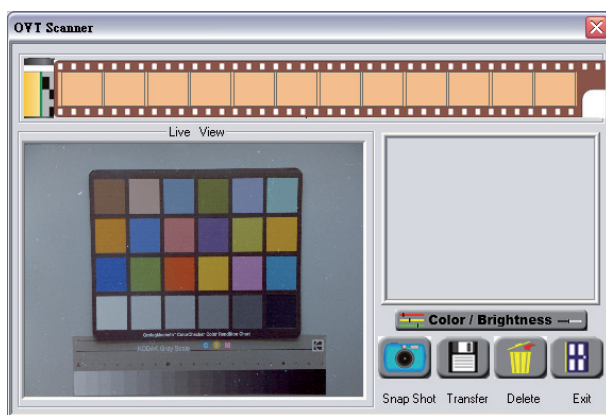
- Cliquez sur l'icône de „PhotoImpression 6“ sur le bureau. Suivez les instructions pour ouvrir le logiciel.
- Placez le curseur à l'angle supérieur gauche de la fenêtre et cliquez sur **“Get Photos”**. Sélectionnez **“Acquire from Film Scanner”**. Une nouvelle fenêtre s'affiche.



- 1: Choisissez où vous voulez sauvegarder vos images.
- 2: Lorsque vous utilisez le scanner pour la Première fois, **étalonnez** d'abord le scanner. Vous aurez à étalonner l'appareil une seule fois. Après, vous pourrez cliquer immédiatement sur **Acquire**. La fenêtre suivante s'affiche.



2A Uniquement pour une première utilisation



Insérez un plateau dans le scanner et déplacez le plateau avec précaution pour ajuster la pellicule. Pour prendre une image, cliquez sur **Snap Shot** dans la fenêtre ou appuyez sur **bouton Copier** sur le scanner.

Remarque: pour garantir une meilleure qualité de l'image, attendez 5 secondes entre des prises et les transferts pour une amélioration de la balance des blancs. La couleur et la luminosité peuvent être également ajustées manuellement et réglant les paramètres avec la touche Couleur/luminosité.

L'image sera visible dans la zone d'aperçu. Il est possible de stocker un maximum de 12 image dans la zone d'aperçu. Si vous souhaitez **enregistrer** les images numérisées, appuyez sur la touche **Transfert**. La zone d'aperçu sera ensuite automatiquement effacée.

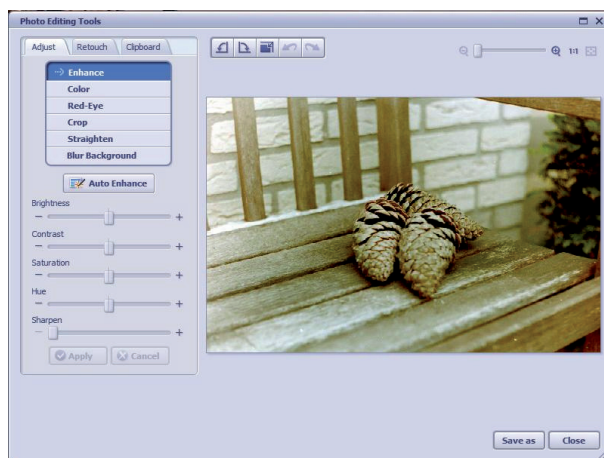
Si vous voulez visionner les images scannées, ne réduisez pas cette fenêtre, mais cliquez sur Quitter et vous verrez les images scannées antérieurement

4 Nettoyage de la poussière sur le scanner

Ouvrez le PhotoImpression 6 comme si vous étiez sur le point de numériser une image. N'insérez ni diapo, ni négatifs dans le scanner de pellicules. Vous pourrez apercevoir la poussière qui est sur la lentille. Servez-vous de la brosse de nettoyage pour essuyer la poussière.

5 Édition des photos

Pour éditer une photo, sélectionnez une image et allez à Éditer. Sélectionnez les outils d'édition Photo, une nouvelle fenêtre s'affichera.



Les trois onglets à l'angle supérieur gauche contiennent plusieurs options d'édition.

Déclaration de conformité :

Nous,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Les Pays-Bas
Tel.: 0031 73 599 1055
Email : info@nedis.com

Déclarons que le produit :

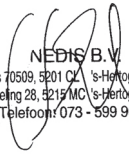
Nom : König
Modèle: CMP-FILMSCAN10
Description: Scanner de pellicules et de diapositives USB

est conforme aux normes suivantes :

CEM : EN 55022:1998 + A1:2000 + A2:2003
EN 55024:1998 + A1:2001 + A2:2003
IEC 61000-4-2:2001
IEC 61000-4-3:2002
IEC 61000-4-4:2001
IEC 61000-4-6:2001

et sont conformes aux prescriptions des Directives de l'Union Européenne.

s-Hertogenbosch, 4 août 2008


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CZ 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Mme. J. Gilad
Directeur des Achats

Consignes de sécurité :



Afin de réduire les risques de chocs électriques, ce produit ne doit être ouvert QUE par un technicien qualifié agréé en cas de réparation. Débranchez l'appareil du secteur et des autres équipements en cas de problème. N'exposez jamais l'appareil à l'eau ou à l'humidité.

Entretien :

Ne nettoyez qu'avec un chiffon sec. N'utilisez pas de solvant ou de produit abrasif.

Garantie :

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Généralités :

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable.

Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnus comme telles dans ce document.

Attention :



Ce symbole figure sur l'appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Le système de collecte est différent pour ce genre de produits.



Copyright ©



KÖNIG
ELECTRONIC

CMP-FILMSCAN10

USB negatief en dia scanner



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D'EMLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

MANUAL DE UTILIZARE

English

Deutsch

Français

Nederlands

Italiano

Español

Magyar

Suomi

Svenska

Česky

Română

NEDERLANDS

Introductie

Scan al uw 35 mm negatieven en dia's met deze eenvoudig te bedienen USB-scanner. Installeer de software op uw pc en sluit de scanner aan. Plaats de negatieven of dia's in de houder en schuif deze in de scanner. De scantijd is minder dan een seconde per foto. Inclusief: software, één negatiefhouder, één diahouder en een schoonmaakborstel. Extra houders kunt u bestellen met behulp van de bestelcodes CMP-FILMTRAY10 en CMP-SLIDETRAY10.

1 Installatie

1.1 Installeer de software en het stuurprogramma

Voordat u de scanner kunt gaan gebruiken dient u het stuurprogramma en ArcSoft PhotoImpression 6 te installeren. **Sluit de USB-scanner niet aan voordat u het stuurprogramma en de software heeft geïnstalleerd.** Om het stuurprogramma en de software te installeren dient u de onderstaande instructies op te volgen:

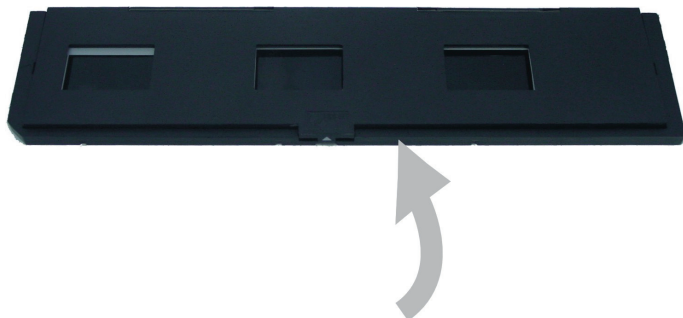
- Plaats de installatie CD in de CD-ROM speler en het installatiemenu zal automatisch verschijnen.
- Wanneer u het menu ziet selecteer dan “**Scanner Driver**”.
- Volg de instructies op het scherm.
- Na de installatie van het stuurprogramma selecteert u “**Arcsoft Software Suite**” in het installatiemenu van de CD.
- Selecteer een taal en klik op “OK”.
- Volg de instructies op het scherm.
- De geïnstalleerde software zal automatisch een “**PhotoImpression 6**” icoon op uw bureaublad aanmaken. Verwijder de installatie CD uit uw CD-ROM speler en herstart uw computer.

1.2 Installeer de scanner

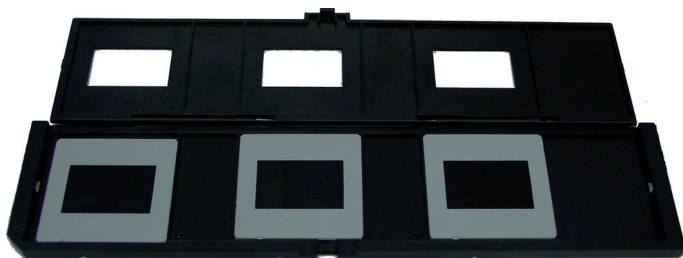
- Nadat het stuurprogramma en de software zijn geïnstalleerd, kunt u de scanner aansluiten via een USB 2.0 poort. Plaats nog geen houder.
- Windows zal het “nieuwe hardware gevonden” hulpprogramma starten. Volg de instructies op het scherm
- Na het afsluiten van het hulpprogramma is de USB-scanner klaar voor gebruik

2 Gebruik van de houders

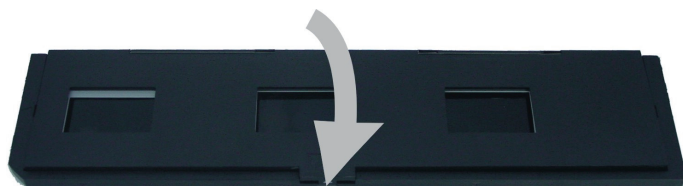
1. Open de diahouder zoals is afgebeeld



2. Plaats een dia in de diahouder zoals staat afgebeeld

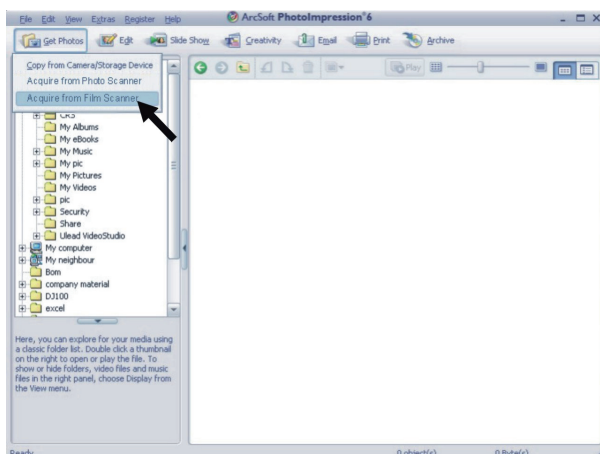


3. Sluit de diahouder

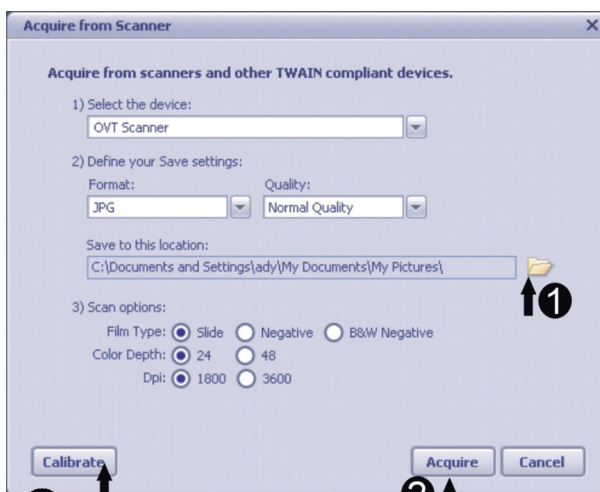


3 Het gebruik van Arcsoft PhotoImpression 6

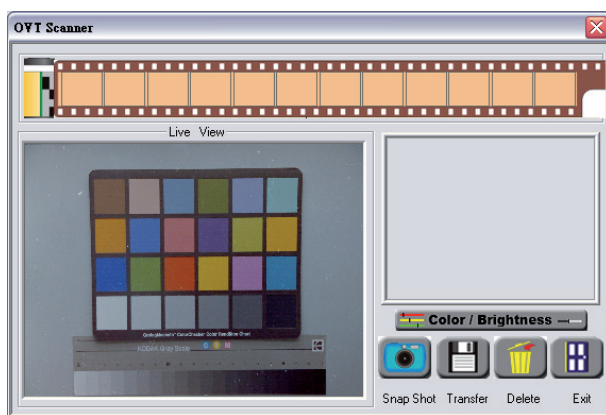
- Klik op het "PhotoImpression 6" icoon op uw bureaublad. Volg de instructies om de software te starten.
- Ga met de cursor naar de linkerbovenhoek van het venster en klik op "**Get Photos**". Selecteer "**Acquire from Film Scanner**". Een nieuw venster zal worden geopend.



- 1: Selecteer de locatie waar u de foto's wilt gaan opslaan.
- 2: Wanneer de scanner voor de eerste keer gebruikt wordt dient deze eerst gecalibreert te worden. U hoeft de scanner slechts 1x te calibreren, bij latere scans kunt u direct op **Acquire** klikken. Het volgende venster zal getoond worden.



Alleen voor de eerste keer dat u gaat scannen



Plaats een houder in de scanner en beweeg de houder voorzichtig om het negatief in de juiste positie te verkrijgen. Om een afbeelding te verkrijgen klikt u op **Snap Shot** in het venster of druk op de **copy** toets op de scanner.

NB: Om de best mogelijk beeldkwaliteit te bereiken dient u na het scannen ongeveer 5 seconden te wachten voordat u het bestand opslaat. In deze tijd voert het programma kleurcorrecties uit. Kleur en helderheid kunnen ook handmatig

bijgesteld worden door de instellingen onder de Kleur/Helderheid knop aan te passen.

De foto zal in de previewsectie zichtbaar zijn. In de previewsectie kunnen maximaal 12 foto's opgeslagen worden. Als u de gescande foto's wilt **opslaan**, druk dan op de **Transfer** knop om deze op te slaan. De previewsectie wordt vervolgens automatisch gewist.

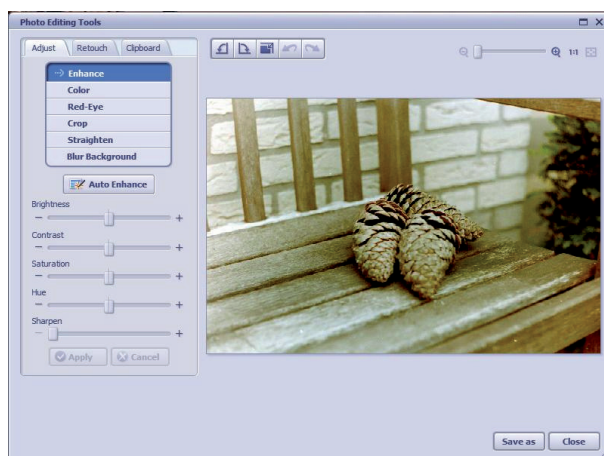
Indien u de gescande foto's wilt zien klik dan op **Exit**. U zult de zojuist gescande foto's niet zien wanneer u het scherm minimaliseert.

4 Stof verwijderen van de scanner

Start de PhotoImpression 6 software alsof u wilt gaan scannen. Plaats geen houder in de scanner. U zult nu het stof kunnen zien op de lens. Gebruik de schoonmaakborstel om het stof te verwijderen.

5 Foto's bewerken

Selecteer een foto en klik op Edit. Selecteer Photo editing tools, een nieuw venster zal worden geopend.



De drie tabs in de linkerbovenhoek bevatten diverse bewerkingsopties.

CONFORMITEITVERKLARING

Wij,
Nedis BV
De Tweeling 28
5215 MC 's-Hertogenbosch
Nederland
Tel.: 0031 73 599 1055
E-mail: info@nedis.com

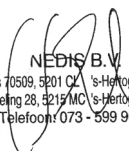
Verklaren dat het product:
Merknaam: König
Model: CMP-FILMSCAN10
Omschrijving: USB negatief en dia scanner

in overeenstemming met de volgende normen is:

EMC: EN 55022:1998 + A1:2000 + A2:2003
EN 55024:1998 + A1:2001 + A2:2003
IEC 61000-4-2:2001
IEC 61000-4-3:2002
IEC 61000-4-4:2001
IEC 61000-4-6:2001

en voldoet aan de vereiste richtlijnen van de Europese Unie.

s-Hertogenbosch, 4 augustus 2008


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CZ 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Mevr. J. Gilad
Directeur inkoop

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen:



LET OP:
GEVAAR VOOR
ELEKTRISCHE SCHOK
NIET OPENEN



Wanneer service of reparatie noodzakelijk is, mag dit product **UITSLUITEND** door een geautoriseerde technicus geopend worden; dit om de kans op het krijgen van een elektrische schok te voorkomen. Als er een probleem optreedt, koppel het product dan los van het lichtnet en van andere apparatuur. Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud:

Uitsluitend reinigen met een droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Algemeen:

Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud.

Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

Let op:



Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.



Copyright ©



KÖNIG
ELECTRONIC

CMP-FILMSCAN10

Scanner USB per
pellicole e diapositive



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D'EMLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

MANUAL DE UTILIZARE

ITALIANO

Introduzione

Con questo scanner USB di facile utilizzo, è possibile eseguire la scansione di tutte le pellicole da 35 mm e le diapositive. È sufficiente installare il software sul PC e collegare lo scanner, sistemare le pellicole o le diapositive nell'alloggiamento e inserirle nello scanner. Comprende: software, un alloggiamento per pellicole, un alloggiamento per diapositive e una spazzola per la pulizia. Sono disponibili altri alloggiamenti con CMP-FILMTRAY10 e CMP-SLIDETRAY10.

1 Installazione

1.1 Installazione del software e del driver

Prima di utilizzare lo scanner per le pellicole, occorre installare il driver e ArcSoft PhotoImpression 6. **Non collegare lo scanner USB prima di aver installato il driver e il software.** Per installare il driver e il software, attenersi alle istruzioni riportate di seguito.

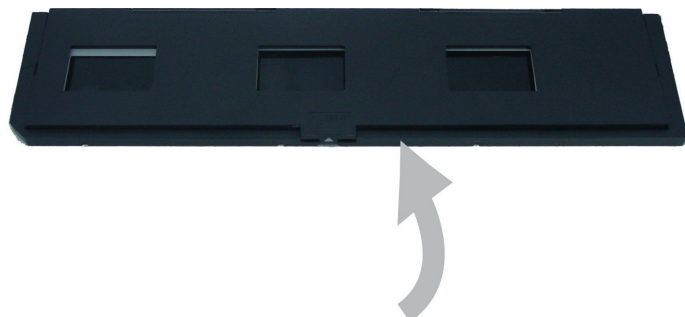
- Inserire il CD di installazione nell'unità CD-ROM. Il menu di installazione apparirà automaticamente.
- Quando appare il menu, selezionare **“Driver scanner”**
- Seguire le istruzioni che appaiono sullo schermo
- Al termine dell'installazione del driver, selezionare **“Arcsoft Software Suite”** nel menu del CD di installazione
- Selezionare una lingua e fare clic su OK
- Seguire le istruzioni che appaiono sullo schermo
- Il software installato creerà automaticamente un logo **“PhotoImpression 6”** sul desktop. Riavviare il computer ed estrarre il CD di installazione dall'unità CD-ROM.

1.2 Installazione dello scanner

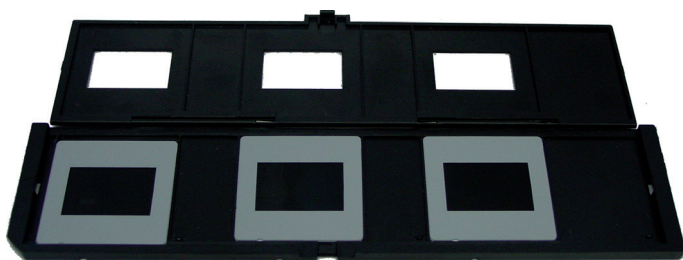
- Dopo aver installato il driver e il software, collegare lo scanner tramite la porta USB 2.0. Non inserire ancora alcun alloggiamento.
- Windows avvierà la procedura guidata "trovato nuovo hardware". Seguire le istruzioni che appaiono sullo schermo.
- Al termine della procedura guidata, lo scanner USB per pellicola sarà pronto all'uso.

2 Utilizzo degli alloggiamenti

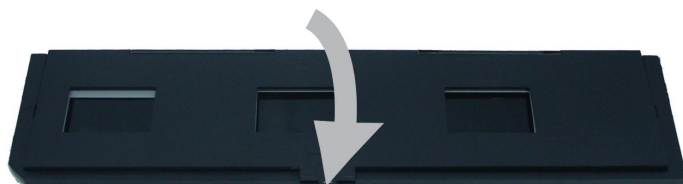
1. Aprire il supporto per le pellicole come illustrato.



2. Porre una pellicola nella relativa slot come illustrato

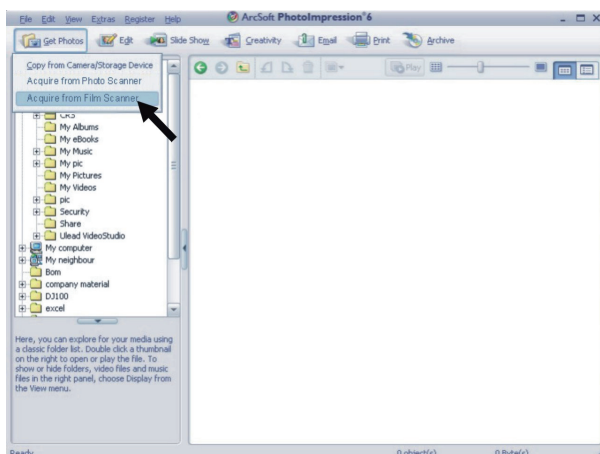


3. Chiudere il supporto della pellicola.

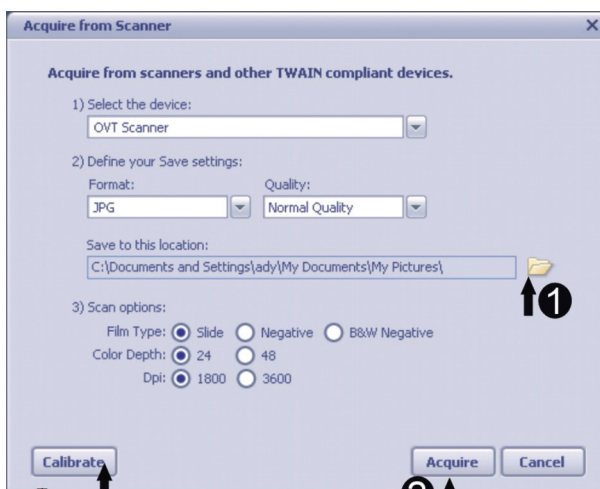


3 Operazioni preliminari di Arcsoft PhotoImpression 6

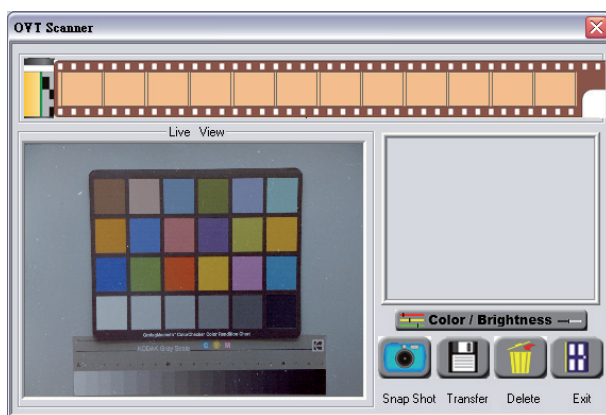
- Fare clic sull'icona "PhotoImpression 6" presente sul desktop. Seguire le istruzioni per aprire il software.
- Posizionare il cursore sull'angolo in alto a sinistra della finestra e fare clic su "Get Photos" (Acquisisci foto). Selezionare "Acquire from Film Scanner" (Acquisisci da scanner per pellicole). Si aprirà una nuova finestra.



- Scegliere se si intende salvare le immagini.
- Quando si usa lo scanner per la prima volta, occorre innanzitutto eseguirne la **calibrazione**. È necessario eseguire la calibrazione una sola volta. Al termine, è possibile fare immediatamente clic su **Acquire** (Acquisisci). Apparirà la finestra successiva.



2A Solo per chi utilizza la prima volta



Inserire l'alloggiamento nello scanner e spostare con attenzione l'alloggiamento per adattare la pellicola. Per acquisire un'immagine, fare clic su **Snap Shot** (Scatto istantanea) nella finestra o premere il **pulsante copy** (copia) sullo scanner.

Nota: per ottenere la migliore qualità possibile dell'immagine, attendere circa 5 secondi tra gli scatti e i trasferimenti per potenziare il bilanciamento del bianco. Il colore e la luminosità possono

essere regolati anche manualmente calibrando le impostazioni con il pulsante Colour/Brightness (Colore/Luminosità).

L'immagine sarà visibile nell'area anteprima. Nell'area anteprima possono esserne memorizzate un massimo di 12. Se si desidera **salvare** le immagini sottoposte a scansione, premere il pulsante **Transfer** (Trasferisci) per eseguire il salvataggio. Quindi, l'area anteprima sarà automaticamente svuotata.

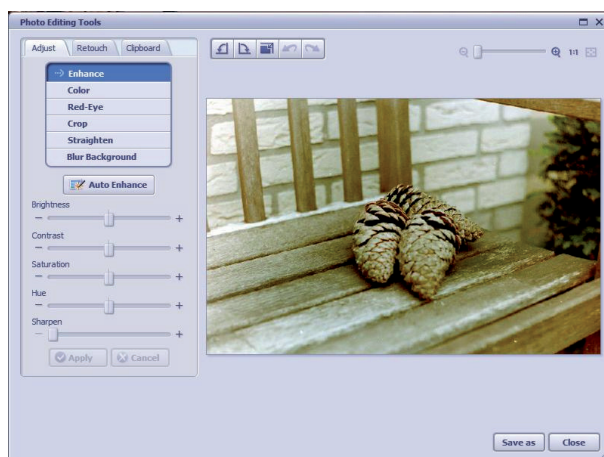
Se si desidera visualizzare le immagini su cui è stata eseguita la scansione, non ridurre la finestra ma fare clic su Esci. Appariranno le immagini precedentemente sottoposte a scansione.

4 Eliminazione della polvere dallo scanner

Aprire il software PhotoImpression 6 come se si intendesse eseguire la scansione di un'immagine. Non inserire alcuna diapositiva o negativo nello scanner per pellicole. Sarà visibile la polvere presente sulla lente. Utilizzare la spazzola per la pulizia per eliminare la polvere.

5 Modifica delle immagini

Per modificare un'immagine, selezionare un'immagine e aprire Edit (Modifica). Selezionare gli strumenti di editing Photo (Foto), si aprirà una nuova finestra.



Le tre schede nell'angolo in alto a sinistra contengono varie opzioni di modifica.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Questa società,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Paesi Bassi
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

Dichiara che il prodotto:

Nome: König

Modello: CMP-FILMSCAN10

Descrizione: Scanner USB per pellicole e diapositive

è conforme ai seguenti standard:

EMC: EN 55022:1998 + A1:2000 + A2:2003

EN 55024:1998 + A1:2001 + A2:2003

IEC 61000-4-2:2001

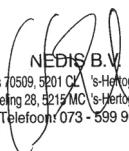
IEC 61000-4-3:2002

IEC 61000-4-4:2001

IEC 61000-4-6:2001

e rispetta i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea.

's-Hertogenbosch, 4 agosto 2008


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CZ 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Sig.ra J. Gilad
Direttore agli acquisti

Precauzioni di sicurezza:



ATTENZIONE
RISCHIO
DI SCOSSE ELETTRICHE
NON APRIRE



Per ridurre il rischio di scosse elettriche, questo prodotto deve essere aperto **ESCLUSIVAMENTE** da personale tecnico specializzato, se occorre assistenza. Se si dovessero verificare dei problemi, scollegare il prodotto dall'alimentazione di rete e da ogni altra apparecchiatura. Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

Manutenzione:

Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

Generalità:

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso.

Tutti i marchi a logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono in questo documento riconosciuti come tali.

Attenzione:



Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.



Copyright ©



KÖNIG
ELECTRONIC

CMP-ESCÁNER DE PELÍCULAS 10

Escáner de películas y
diapositivas con USB



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D'EMLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

MANUAL DE UTILIZARE

ESPAÑOL

INTRODUCCIÓN

Escanee todas sus películas y diapositivas de 35 mm con este sencillo escáner con USB. Tan sólo tendrá que instalar el programa en su PC y conectar el escáner, poner las películas o las diapositivas en la bandeja e introducirlas en el escáner. El tiempo de escaneo es inferior a un segundo por imagen. Incluye: el programa, bandeja para una película, bandeja para una diapositiva y un cepillo de limpieza. Las bandejas adicionales se encuentran disponibles con CMP-FILMTRAY10 y CMP-SLIDETRAY10.

1 Instalación

1.1 Instalación del programa y del piloto

Antes de que pueda utilizar el escáner de películas, deberá instalar el piloto y ArcSoft PhotoImpression 6. **Por favor, no conecte el escáner USB antes de haber instalado el piloto y el programa.** Para instalar el piloto y el programa, por favor, siga las instrucciones indicadas a continuación:

- Introduzca el CD de instalación en el lector de CD-ROM, el menú de instalación aparecerá automáticamente en pantalla.
- Cuando Vd. vea el menú, seleccione “**Piloto del escáner**”
- Siga las instrucciones que aparecen en pantalla
- Tras terminar la instalación del piloto, seleccione “**Arcsoft Software Suite**” en el menú del CD de instalación.
- Seleccione un idioma y pulse OK
- Siga las instrucciones que aparecen en pantalla
- El programa instalado creará automáticamente un logotipo “**PhotoImpression 6**” en su escritorio. Reinicie su ordenador y saque el CD de instalación de su lector de CD-ROM.

1.2 Instalación del escáner

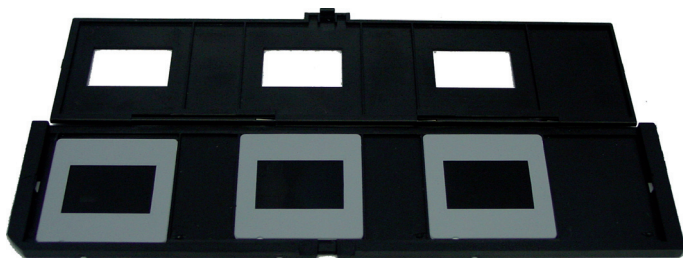
- Después de que el piloto y el programa hayan sido instalados, conecte el escáner mediante un puerto USB 2.0. No introduzca aún ninguna bandeja
- Windows lanzará el “asistente del nuevo material encontrado”. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla
- Tras completar el asistente, el escáner de película con USB estará listo para ser utilizado

2 Uso de las bandejas

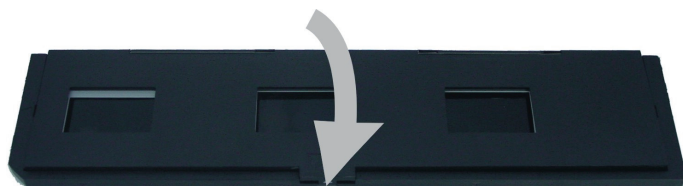
1. Abra el soporte de películas tal y como se ilustra en la imagen



2. Coloque una película en la ranura de películas tal y como aparece en la imagen

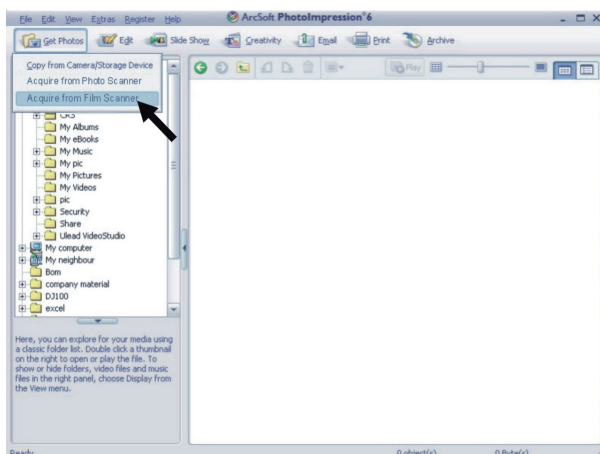


3. Cierre el soporte de películas

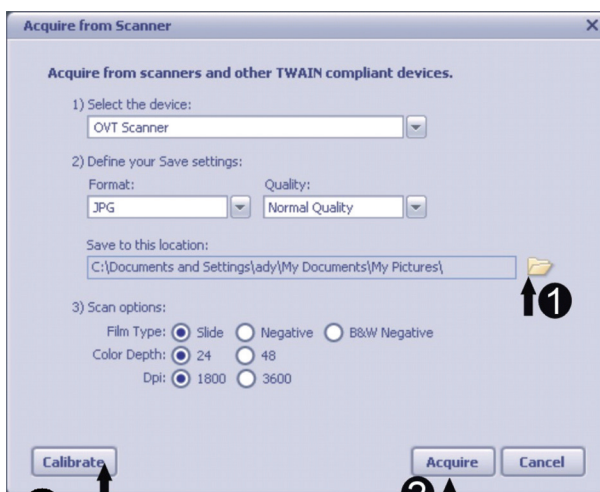


3 Iniciación con Arcsoft PhotoImpression 6

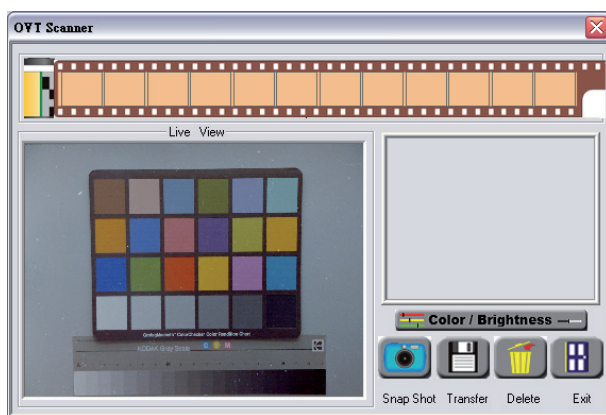
- Haga clic en el icono de “PhotoImpression 6” ubicado en el escritorio. Siga las instrucciones para abrir el programa.
- Vaya con el cursor hacia la esquina superior izquierda de la ventana y pulse en “Get Photos” (Obtener fotografías). Seleccione “Acquire from Film Scanner” (Adquirir a partir del escáner de película). Una nueva ventana se abrirá.



- 1: Elija en lugar en el que desea guardar sus fotografías.
- 2: Cuando el escáner se utilice por primera vez, **calibre** primeramente el escáner. Tan sólo necesitará calibrar el dispositivo una sola vez. A continuación, podrá pulsar inmediatamente en “Acquire” (adquirir). Aparecerá la siguiente ventana.



2A Sólo para el primer usuario



Introduzca una bandeja en el escáner y mueva la bandeja detenidamente para ajustar la película. Para capturar una imagen, pulse en la "**Snap Shot**" (**Captura de imagen**) de la ventana o pulse en el botón de **copia** del escáner. Nota: para garantizar la mejor calidad de imagen, por favor, espere unos 5 segundos entre la captura de imagen y las transmisiones para la mejora del equilibrio de blancos. El color y el brillo también pueden ajustarse manualmente,

ajustando los parámetros con el botón de Color/Brillo.

La imagen estará visible en la zona de vista preliminar. Podrá guardar hasta 12 como máximo en la zona de vista preliminar. Si desea **guardar** las imágenes escaneadas, pulse el botón de **Transmisión** para guardarlas. La zona de vista preliminar se borrará automáticamente a continuación.

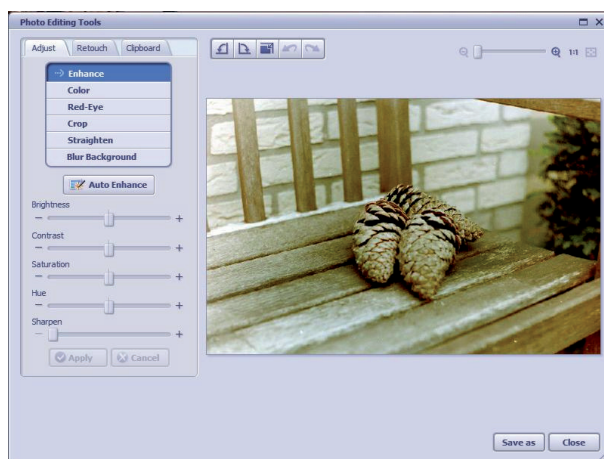
Si desea ver las imágenes escaneadas, no reduzca la ventana, pero pulse en "Exit" (Salida) y verá las imágenes que escaneó previamente

4 Limpiar el polvo del escáner

Abra el programa de PhotoImpression 6 como si fuese a escanear una imagen. No introduzca ninguna diapositiva ni negativo en el escáner de películas. Podrá ver el polvo que radica en las lentes. Utilice el cepillo de limpieza para limpiar el polvo.

5 Edición de las imágenes

Para editar una fotografía, seleccione una imagen y vaya a "Edit" (Editar). Seleccione las herramientas de edición de fotografías, y una nueva ventana se abrirá.



Las tres pestañas de la esquina superior izquierda incluyen varias opciones de edición.

Declaración de conformidad

La empresa infraescrita,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Países Bajos
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

Declara que el producto:

Nombre: König

Modelo: CMP-ESCÁNER DE PELÍCULAS 10

Descripción: Escáner de películas y diapositivas con USB

se encuentra conforme a las siguientes normas:

EMC: EN 55022:1998 + A1:2000 + A2:2003

EN 55024:1998+A1:2001+A2:2003

IEC 61000-4-2:2001

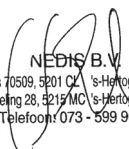
IEC 61000-4-3:2002

IEC 61000-4-4:2001

IEC 61000-4-6:2001

Y cumple con todos los requisitos de las directivas de la Unión Europea.

s-Hertogenbosch, 4 de agosto de 2008


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CZ 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

D. J. Gilad
Director de compras

Medidas de seguridad:



Para reducir los riesgos de electrocución, este producto deberá ser abierto **EXCLUSIVAMENTE** por un técnico habilitado cuando necesite ser reparado. Desconecte el producto de la red y de cualquier otro equipo si se registra algún problema. No exponga el producto al agua ni a la humedad.

Mantenimiento:

Limpie sólo con un paño seco. No utilice solventes de limpieza ni abrasivos.

Garantía:

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del presente producto.

General:

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso. Todas las marcas de los logotipos y los nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

Cuidado:



Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos gastados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existen distintos sistemas de recogida individuales para este tipo de productos.



Copyright ©



KÖNIG
ELECTRONIC

CMP-FILMSCAN10

USB-s film- és dia
szkenner



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D'EMLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

MANUAL DE UTILIZARE

MAGYAR NYELVŰ

A termék bemutatása

A könnyen kezelhető szkennerral 35 mm-es filmjeit és diáit szkennelheti be. Telepítse a szoftvert a számítógépre, majd csatlakoztassa a szkennert, tegye be a filmeket vagy diákat a tálcába, majd azzal együtt helyezze be szkennerbe. Egy kép szkennelése egy másodpercnél rövidebb ideig tart. A készülék tartozékai: szoftver, egy filmtálca és egy diátálca. További tálcákat is rendelhet, megnevezésük: CMP-FILMTRAY10 és CMP-SLIDETRAY10.

1 Telepítés

1.1 A szoftver és illesztőprogram telepítése

A filmszkenner használatbavétele előtt fel kell telepítenie számítógépére az illesztőprogramot és az ArcSoft PhotoImpression 6 szoftvert. **Kérjük, az illesztőprogram és szoftver feltelepítésének befejezése előtt ne csatlakoztassa az USB szkennert.** A telepítést az alábbi útmutatás szerint végezze:

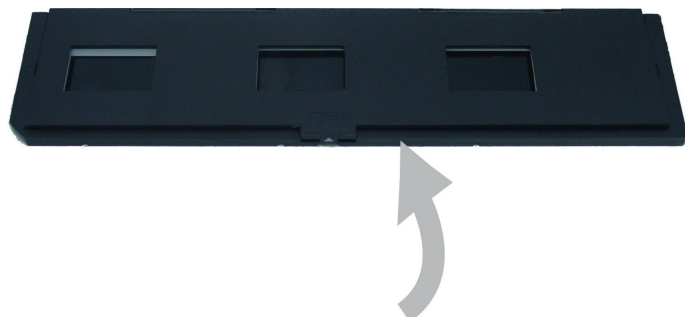
- Tegye be a telepítő CD-t a CD-ROM meghajtóba, és a telepítő menü automatikusan megjelenik a képernyőn.
- Amint megjelent a menü, válassza a **“Scanner Driver”** (Szkennер illesztőprogram) elemet.
- Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
- Az illesztőprogram telepítésének befejezése után válassza az **“Arcsoft Software Suite”** elemet a telepítő CD menüjéből.
- Válasszon nyelvet és kattintson az OK gombra.
- Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
- A telepített szoftver automatikusan létrehoz egy **“PhotoImpression 6”** ikont az asztalon. Indítsa újra a számítógépet, és vegye ki a telepítő CD-t a meghajtóból.

1.2 A szkennер telepítése

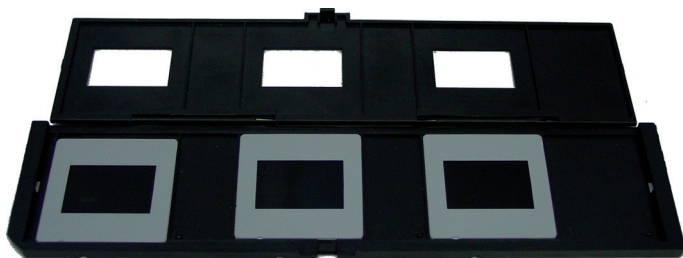
- Miután az illesztőprogram és szoftver telepítve van, csatlakoztassa a szkennert a számítógép egyik USB 2.0 portjára. Még ne tegyen bele tálcát.
- A Windows elindítja az "Új hardver varázslót". Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
- Miután a varázsló végzett, az USB filmszkenner használatra kész.

2 A tálcák használata

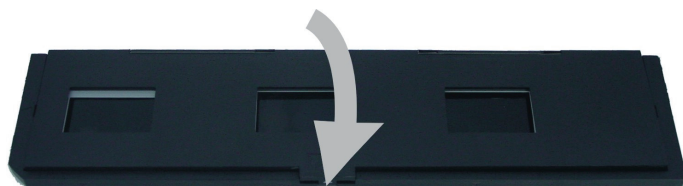
1. Nyissa ki a filmtartót, ahogyan az ábra mutatja.



2. Tegyen a részbe egy filmet, ahogyan az ábra mutatja.

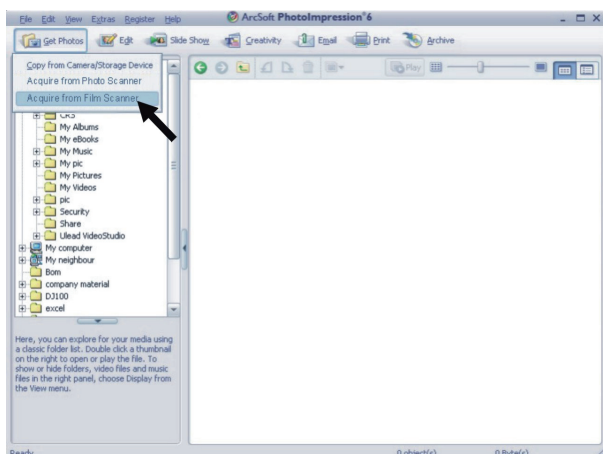


3. Csukja be a filmtartót.

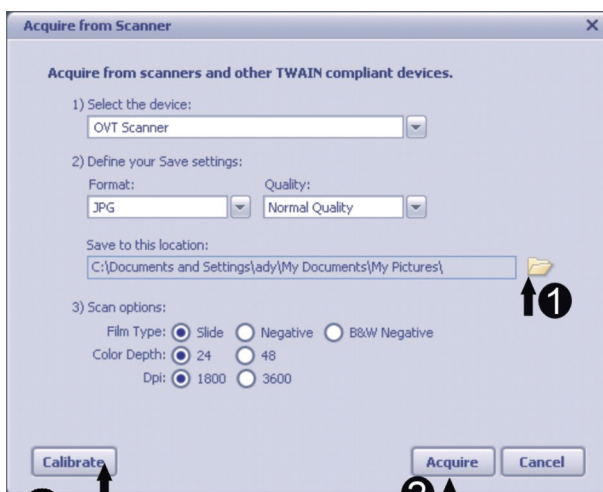


3 Arcsoft PhotoImpression 6: az első lépések

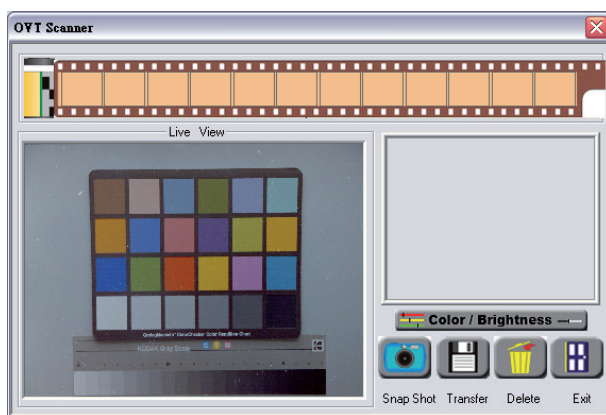
- Kattintson az asztalon a "PhotoImpression 6" ikonra. Az utasítások szerint nyissa meg a szoftvert.
- Vigye a kurzort az ablak bal felső sarkába, és kattintson a **"Get Photos"** (Képek felvétele) menüre. Válassza az **"Acquire from Film Scanner"** (Kép beolvasása filmszkennerről) elemet. Új ablak nyílik meg.



- 1: Válassza ki a helyet, ahová a képeket el akarja menteni.
- 2: Legelső használat előtt **kalibrálja** a szkennert. Csak egyszer kell kalibrálni. Ezután máris kattinthat az **Acquire** (Beolvasás) gombra. A következő ablak jelenik meg.



2A Csak a legelső használat előtt



Tegyen tálcát a szkennerbe, és azt óvatosan mozgatva állítsa be a filmet. Kép rögzítéséhez kattintson a **Snap Shot** (Pillanatfelvétel) elemre az ablakban vagy nyomja meg a szkenneren a **copy** (Másolás) gombot.

Megjegyzés: a legjobb képminőség érdekében tartson kb. 5 másodperc szünetet a pillanatfelvételek és az átvitelek közt, hogy a fehéregyensúly beállhasson. A szín és a fényerő manuálisan is állítható a Colour/Brightness (Szín/Fényerő) gombbal.

A kép az előnézeti ablakban válik láthatóvá. Itt legfeljebb 12 kép tárolható. Ha a szkennelt képeket el szeretné **menteni**, a **Transfer** (Átvitel) gombot nyomja meg. Az előnézeti ablak ezután automatikusan eltűnik.

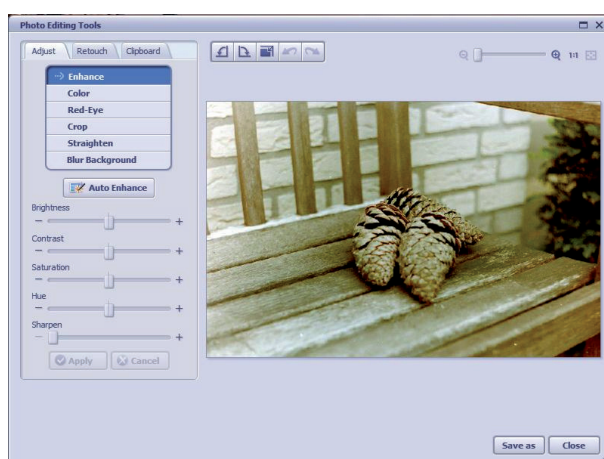
Ha meg akarja tekinteni a szkennelt képeket, ne vegye le az ablakot minimális méretűre, hanem kattintson az Exit (Kilépés) gombra a szkennelt képek megjelenítéséhez.

4 A szkennер portalanítása

Nyissa meg a PhotoImpression 6 szoftvert, mintha szkenneléshez készülné. Ne tegyen a filmszkennerbe diákat vagy negatívokat. Látni fogja a lencsére rakódott port. A portalanító kefével törölje le.

5 Képek szerkesztése

Válassza ki a szerkeszteni kívánt képet, és lépjen az Edit (Szerkesztés) menübe. Válassza ki a Photo editing tools (Képszerkesztő eszközök) elemet, és egy új ablak fog megnyílni.



A képernyő bal felső sarkában lévő három fülön különféle szerkesztési lehetőségeket talál.

Megfelelőségi nyilatkozat

Mi,
a Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Hollandia
Tel.: 0031 73 599 1055
E-mail: info@nedis.com

Kijelentjük, hogy a termék, amelynek:
Neve: König
Típusa: CMP-FILMSCAN10
Megnevezése: USB-s film- és dia szkennер

Megfelel az alábbi szabványoknak:

EMC (elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó irányelv):

EN 55022:1998 + A1:2000 + A2:2003

EN 55024:1998 + A1:2001 + A2:2003

IEC 61000-4-2:2001

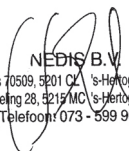
IEC 61000-4-3:2002

IEC 61000-4-4:2001

IEC 61000-4-6:2001

Valamint megfelel az Európai Unió Irányelvekben támasztott követelményeknek.

's-Hertogenbosch, 2008. augusztus 4.


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CL 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Mrs. J. Gilad
értékesítési igazgató

Megfelelőségi nyilatkozat.

Egyetértek és elfogadom a Nedis B.V. Hollandia által adott nyilatkozatot.

Jacob Gilad
HQ-Nedis kft.
ügyvezető igazgató

Biztonsági óvintézkedések:



VIGYÁZAT!

**ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!
NE NYISSA FEL!**



Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a készüléket CSAK képzett szakember nyithatja fel, szervizelés céljából. Ha probléma adódik a készülékkel, kapcsolja le az elektromos hálózatról és más készülékről. Víztől és párától védje.

Karbantartás:

Csak száraz ronggyal tisztítsa. Tisztító- és súrolószereket ne használjon.

Jótállás:

Nem vállalunk felelősséget és jótállást, ha a meghibásodás a készüléken végzett változtatás vagy módosítás következménye, vagy helytelen használat miatt a készülék megrongálódott.

Általános tudnivalók:

A kivitel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is változhatnak. Valamennyi logó, terméknév és márkanév a tulajdonosának márkanéve vagy bejegyzett márkanéve, és azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.

Figyelem:



Ezt a terméket ezzel a jelöléssel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus készülékeket tilos az általános háztartási hulladékhoz keverni. Az ilyen termékek begyűjtésével külön begyűjtő rendszerek foglalkoznak.



Copyright ©



KÖNIG
ELECTRONIC

CMP-FILMSCAN10

USB-filmi ja
diaskannari



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D'EMLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

MANUAL DE UTILIZARE

SUOMI

Johdanto

Skannaa kaikki 35 mm filmit ja diakuvat tällä helppokäyttöisellä USB-skannerilla. Asenna ohjelmisto tietokoneeseen ja kytke skanneri, aseta filmit tai diakuvat tarjottimelle ja asete ne skanneriin. Skannausaika on alle sekunti kuvaa kohden. Pakkaus sisältää: ohjelmiston, yhden filmitarjottimen, yhden diakuvatarjottimen ja puhdistusharjan. Ylimääräisiä tarjottimia on saatavilla tuotekoodein CMP-FILMTRAY10 ja CMP-SLIDETRAY10.

1 Asennus

1.1 Ohjelmiston ja ajurin asennus

Ennen kuin filmiskanneria voidaan käyttää on ajuri ja ArcSoft PhotoImpression 6 asennettava tietokoneeseen. **Älä liitä USB-skanneria koneeseen ennen kuin ajuri ja ohjelmisto on asennettu.** Asenna ajuri ja ohjelmisto seuraavia ohjeita noudattamalla:

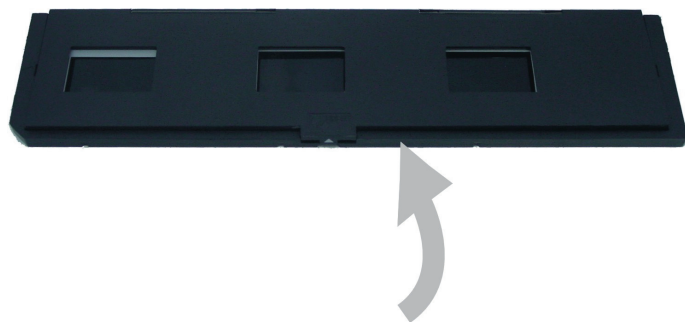
- Aseta asennus-CD tietokoneen CD-ROM-asemaan, asennusvalikko tulee näkyviin automaattisesti.
- Valitse valikosta **“Scanner Driver” (Skannerin ajuri)**
- Seuraa näytölle tulevia ohjeita
- Kun ajuri on asennettu, valitse asennus-CD:n valikosta **“Arcsoft Software Suite”**
- Valitse kieli ja napsauta OK
- Seuraa näytölle tulevia ohjeita
- Asennettu ohjelmisto luo automaattisesti **“PhotoImpression 6”** -kuvakkeen työpöydälle. Käynnistä tietokone uudelleen ja poista asennus-CD koneen CD-ROM-asemasta.

1.2 Skannerin asennus

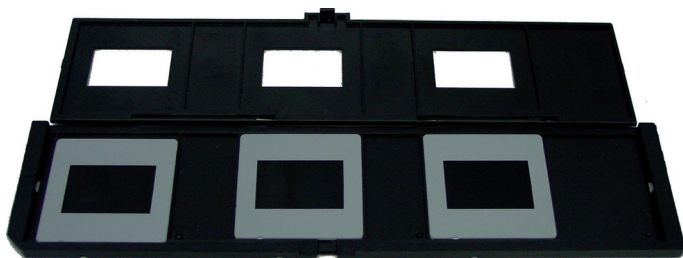
- Kun ajuri ja ohjelmisto on asennettu, kytke skanneri tietokoneeseen USB 2.0 -porttia käyttäen. Älä asenna vielä tarjottimia.
- Windows käynnistää uuden laitteiston asennusohjelman. Seuraa näytölle tulevia ohjeita.
- Kun ohjelma on suoritettu loppuun, USB-filmiskanneri on valmis käytettäväksi.

2 Tarjottimien käyttö

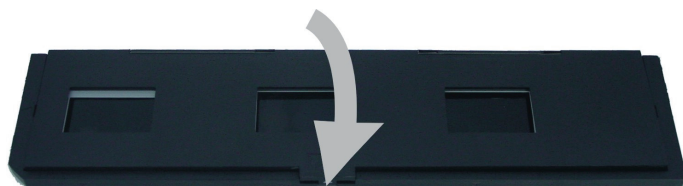
1. Avaa filmipidike kuvan mukaisella tavalla



2. Aseta filmi vastaavaan filmipaikkaan kuvan mukaisesti

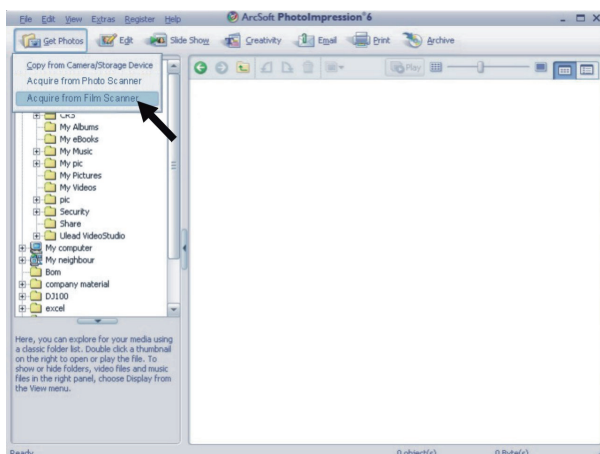


3. Sulje filmipidike

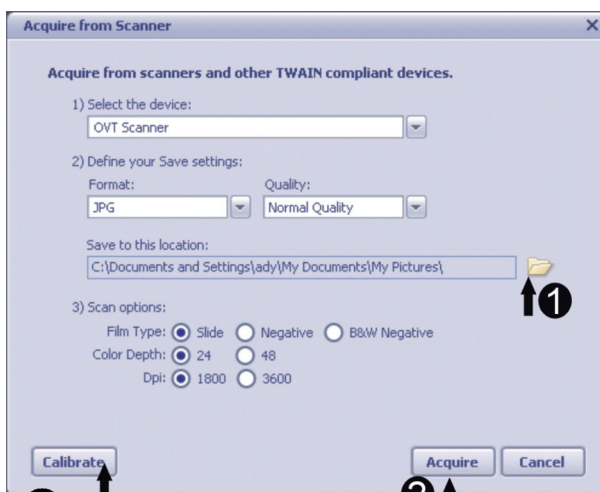


3 Ohjelmiston Arcsoft PhotoImpression 6 käyttö

- Napsauta työpöydän kuvaketta "PhotoImpression 6". Seuraa ohjeita ohjelmiston avaamiseksi.
- Siirry kursorilla ikkunan ylävasempaan kulmaan ja napsauta "**Get Photos**" (Hae kuvat). Valitse "**Acquire from Film Scanner**" (Nouda filmiskannerista). Näyttöön avautuu uusi ikkuna.

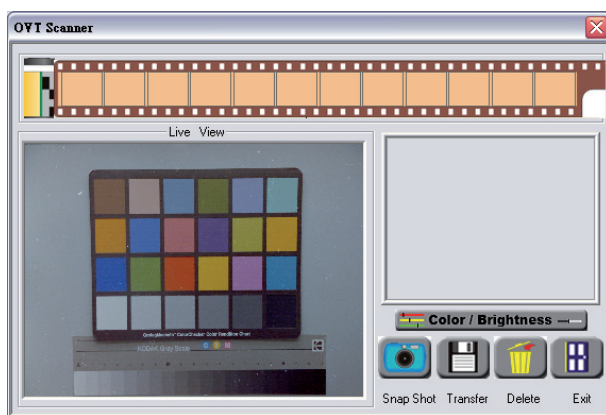


- 1: Valitse kuvien tallennuskohde.
- 2: Kun skanneria käytetään ensimmäistä kertaa, se on ensin **kalibroitava**. Laite tulee kalibroida vain kerran. Sen jälkeen voidaan napsauttaa suoraan valintaa **Acquire** (Hae). Näkyviin tulee seuraava ikkuna.



2A Vain ensikertalaiselle

2



Aseta tarjotin skanneriin ja siirrä sitä varoen filmin säätämiseksi. Kaappaa kuva napsauttamalla ikkunassa valintaa **Snap Shot** (Tilannevedos) tai painamalla skannerin painiketta **kopioi**.

Huom: Parhaan kuvalaadun takaamiseksi kannattaa tilannevedoksien ja valkotasapainon tehostuksen väliin jättää 5 sekuntia. Väriä ja kirkkautta voidaan säätää myös manuaalisesti muuttamalla Väri/Kirkkaus-painikkeen asetuksia.

Kuva näkyy esikatseluosiossa. Esikatseluosioon voidaan tallentaa korkeintaan 12 kuvaa. Jos haluat **tallentaa** skannatut kuvat, paina **Siirto**-painiketta. Esikatseluosio tyhjentyy tällöin automaattisesti.

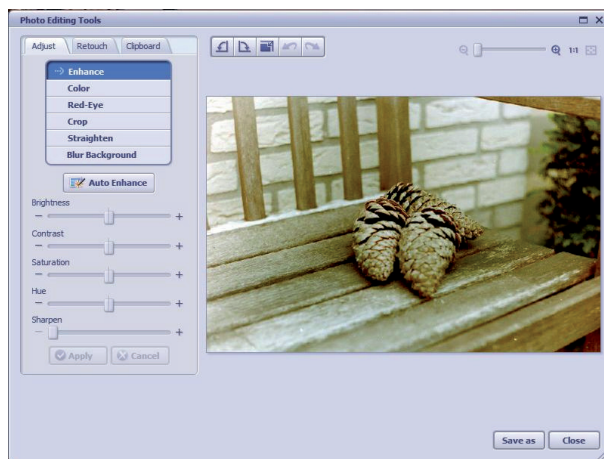
Jos haluat nähdä skannatut kuvat, älä aseta ikkunaa minimikokoon, vaan napsauta Exit (Poistu) ja näkyviin tulevat aikaisemmin skannaamasi kuvat.

4 Skannerin puhdistus

Avaa PhotoImpression 6 -ohjelmisto aivan kuten kuvan skannauksen yhteydessä. Älä aseta diakuvia tai negatiiveja filmiskanneriin. Näet linseissä olevan pölyn. Pyyhi pölyt puhdistusharjalla.

5 Kuvien muokkaus

Voit muokata kuvaa valitsemalla yhden kuvan ja siirtymällä valintaan Edit (Muokkaa). Valitse Photo editing tools (Kuvien muokkausvälineet) ja näkyviin tulee uusi ikkuna.



Ylävasemmassa kulmassa olevissa kolmessa sarakkeessa on useita muokkausvalintoja.

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Me,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Alankomaat
Puh: 0031 73 599 1055
Sähköposti: info@nedis.com

Vakuutamme, että tuote:

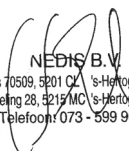
Nimi: König
Malli: CMP-FILMSCAN10
Kuvaus: USB-filmi ja diaskannari

Täyttää seuraavat standardit:

EMC: EN 55022:1998 + A1:2000 + A2:2003
EN 55024:1998 + A1:2001 + A2:2003
IEC 61000-4-2:2001
IEC 61000-4-3:2002
IEC 61000-4-4:2001
IEC 61000-4-6:2001

Täyttää EU-direktiivien vaatimukset.

's-Hertogenbosch, 4. elokuuta 2008


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CZ 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Mrs. J. Gilad
Hankintajohtaja

Turvallisuuteen liittyvät varoitukset:



Sähköiskuvaaran välttämiseksi tämän laitteen saa avata huollon yhteydessä VAIN valtuutettu teknikko. Kytke laite pois verkkovirrasta ja muista laitteista, jos ongelmia esiintyy. Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.

Huolto:

Puhdista ainoastaan kuivalla kankaalla. Älä käytä liuottimia tai hioma-aineita.

Takuu:

Takuu ja vastuuvollisuus mitätöityy, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

Yleistä:

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.

Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

Huomio:



Tuote on varustettu tällä merkillä. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronisia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.



Copyright ©



KÖNIG
ELECTRONIC

CMP-FILMSCAN10

USB film- och
diabildsscanner



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D'EMLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

MANUAL DE UTILIZARE

SVENSKA

Inledning

Scanna alla dina 35 mm-filmer och diabilder med denna användarvänliga USB-scanner. Du ansluter barascannern och installerar programvaran på datorn, placerar filmerna eller diabilderna på brickan och sätter in dem i scannern. Scanningstiden är mindre än en sekund per bild. Inkluderar: Programvara, en filmbricka, en diabildsbricka och en borste till rengöring. Extra brickor finns under CMP-FILMTRAY10 och CMP-SLIDETRAY10.

1 Installation

1.1 Installering av programvara och drivrutin

Innan du kan använda filmscannern måste du installera drivrutiner och ArcSoft PhotoImpression 6. **Anslut inte USB-scannern innan du har installerat drivrutinen och programvaran.** Följ instruktionerna nedan vid installationen av drivrutinen och programvaran:

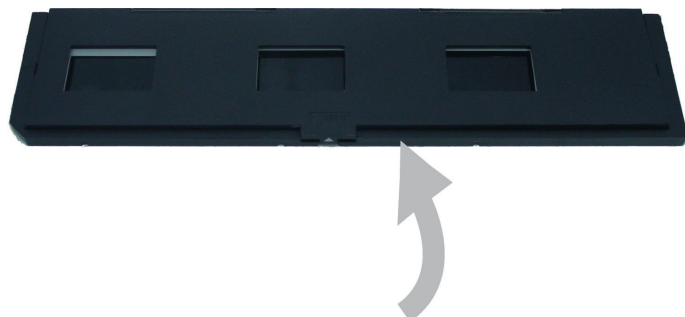
- Sätt in installations-CD:n i CD-ROM-facket så visas installationsmenyn automatiskt.
- När du ser menyn väljer du **“Scanner Driver”**
- Följ instruktionerna på skärmen.
- När du är klar med installationen av drivrutinen väljer du **“Arcsoft Software Suite”** i menyn på installations-CD:n.
- Välj ett språk och klicka på OK
- Följ instruktionerna på skärmen.
- Den nyinstallerade programvaran skapar automatiskt en **“PhotoImpression 6”** logo på datorns skrivbord. Starta om datorn och ta bort installations-CD:n ur CD-facket.

1.2 Installering av scanner

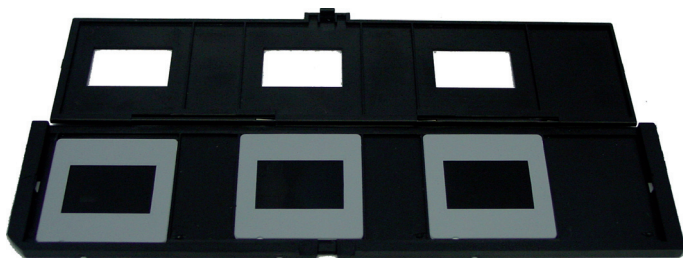
- När drivrutinen och programvaran är installerad ansluter du scannern till en USB 2.0 port. Sätt inte in brickan ännu
- Windows meddelar nu att **“Ny maskinvara har hittats”**. Följ instruktionerna på skärmen.
- När detta är färdigt är även USB film-scannern klar att användas.

2 Användning av brickor

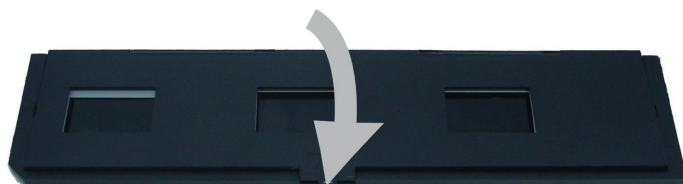
1. Öppna filmhållaren enligt beskrivningen.



2. Sätt in en film i filmuttaget enligt bilden.

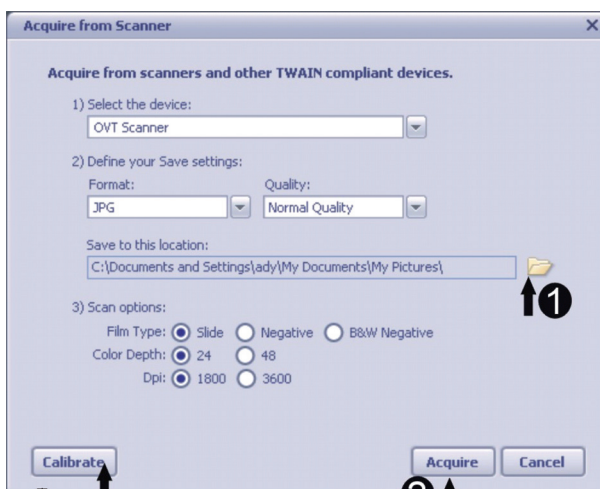
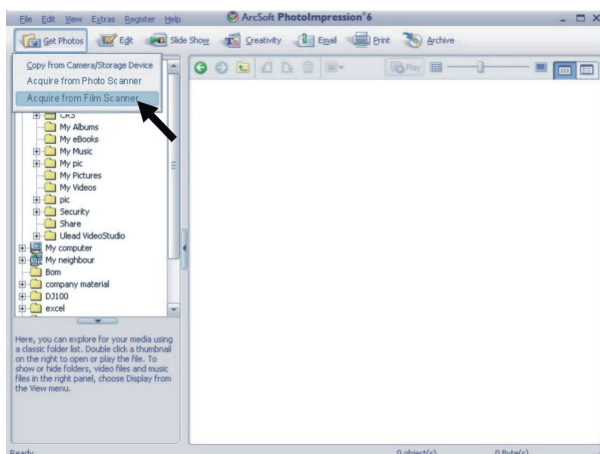


3. Stäng filmhållaren.

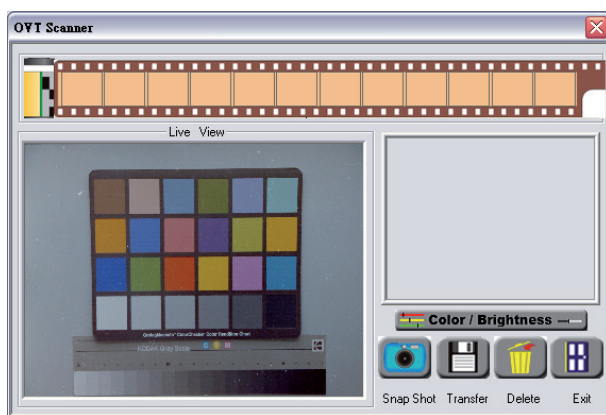


3 Komma igång med Arcsoft PhotoImpression 6

- Klicka på symbolen "PhotoImpression 6" på skrivbordet. Följ instruktionerna för att starta programmet.
- Flytta markören till det övre vänstra hörnet i fönstret och klicka på "**Get Photos**". Välj "**Acquire from Film Scanner**". Nu öppnas ett nytt fönster.
- 1: Välj var du vill spara dina bilder.
- 2: När scannern används för första gången måste den först kalibreras med **calibrate**. Detta behövs endast utföras en gång. Därefter kan du klicka på **Acquire**. Nu visas nästa fönster.



2A Endast för
förstagångsanvändare



Sätt in en bricka i scannern och flytta den försiktigt för att justera filmen. Ta en bild genom att klicka på **Snap Shot** i fönstret eller tryck på knappen **copy** på scannern.

Obs! För att få bäst kvalitet bör du låta det gå fem sekunder mellan dina snapshots och överföringar för justering av vitbalansering. Färgen och ljusstyrkan kan också justeras manuellt med inställningarna under Colour/Brightness (färg/ljusstyrka) -knappen.

Bilden kommer att synas i förhandsvisningsområdet. Maximalt 12 bilder kan sparas i förhandsvisningsområdet. Tryck på **Transfer** -knappen om du vill spara de skannade bilderna. Förhandsvisningsområdet kommer då att tömmas automatiskt.

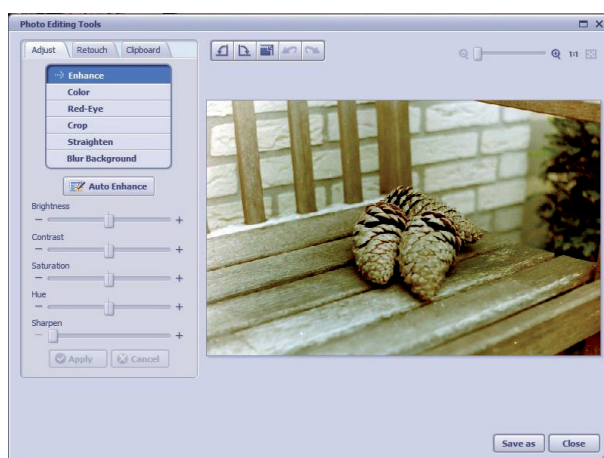
Om du vill se på de skannade bilderna ska du inte minimera fönstret utan trycka på Exit så ser du de bilder du skannat in.

4 Rengöra scannern från damm

Öppna PhotoImpression 6 som om du skulle scanna in en bild. Sätt inte in några diabilder eller negativ i filmsscannern. Du kan nu se dammet som eventuellt finns på linsen. Använd rengöringsborsten och rengör linsen.

5 Redigering av bilder

Välj den bild du vill redigera och gå till "Edit". Välj "Photo editing tools" så öppnas ett nytt fönster.



De tre flikarna i det övre vänstra hörnet innehåller flera redigeringsalternativ.

ÖVERENSSTÄMMELSEFÖRKLARING

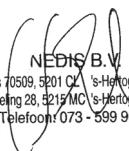
Vi,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Holland
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

Intygar att produkten:
Namn: König
Modell: CMP-FILMSCAN10
Beskrivning: USB film- och diabildsscanner

Överensstämmer med följande standarder:
EMC: EN 55022:1998 + A1:2000 + A2:2003
EN 55024:1998 + A1:2001 + A2:2003
IEC 61000-4-2:2001
IEC 61000-4-3:2002
IEC 61000-4-4:2001
IEC 61000-4-6:2001

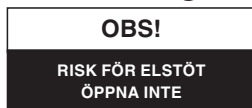
Och uppfyller kraven i den Europeiska unionens direktiv.

s-Hertogenbosch, 4 augusti 2008


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CZ 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Mrs. J. Gilad
Inköpschef

Säkerhetsanvisningar:



För att undvika elstötar får produkten endast öppnas av behörig tekniker när service behövs. Koppla bort produkten från nätuttaget och från annan utrustning om problem uppstår. Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Underhåll:

Rengör endast med torr trasa. Använd inga rengöringsmedel eller frätande medel.

Garanti:

Ingen garanti gäller vid några ändringar eller modifieringar av produkten eller för skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt:

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande. Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

Obs!



Produkten är märkt med denna symbol. Det innebär att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.



Copyright ©



KÖNIG
ELECTRONIC

CMP-FILMSCAN10

Snímač filmů a
diapozitivů USB



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D'EMLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

MANUAL DE UTILIZARE

ČESKY

Úvod

Snadné snímání všech 35mm filmů a diapozitivů pomocí skeneru s rozhraním USB. Pouze nainstalujte software do vašeho PC a připojte skener, založte film nebo diapozitiv do zásobníku a vložte do snímače. Rychlost snímání je menší než 1 snímek/sekundu. Balení obsahuje: software, jeden zásobník na film, jeden zásobník na diapozitivy a štěteček na čištění. Náhradní zásobníky lze objednat pod označením CMP-FILMTRAY10 (pro filmy) a CMP-SLIDETRAY10 (pro diapozitivy).

1 Instalace

1.1 Instalace softwaru a ovladače

Před použitím skeneru musíte nejdříve nainstalovat ovladač a ArcSoft PhotoImpression 6. **Prosíme, nepřipojujte USB skener k PC dříve, než nainstalujete ovladač a software.** Při instalaci ovladače a podpůrného softwaru dodržujte následující postup:

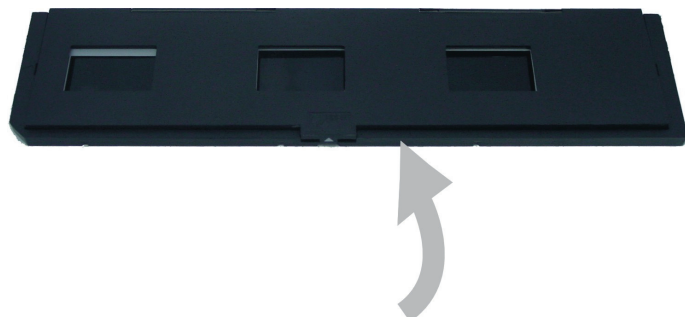
- Po vložení instalačního CD do diskové mechaniky CD-ROM se automaticky otevře instalační menu.
- V instalační nabídce zvolte **“Scanner Driver”**.
- Postupujte podle pokynů na obrazovce.
- Po ukončení instalace ovladače zvolte v instalační nabídce **“Arcsoft Software Suite”**.
- Zvolte jazyk a potvrďte kliknutím na OK.
- Postupujte podle pokynů na obrazovce.
- Nainstalovaný software automaticky vytvoří na pracovní ploše ikonu **“PhotoImpression 6”**. Restartujte váš počítač a vyjměte instalační CD z diskové mechaniky.

1.2 Instalace snímače

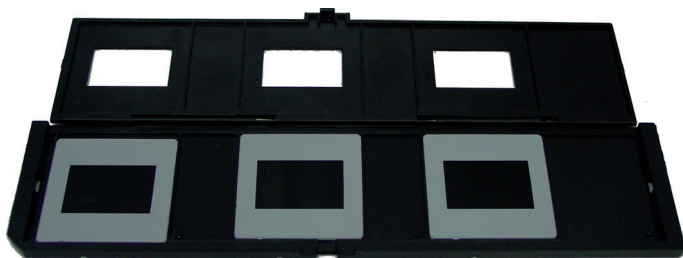
- Po ukončení instalace softwaru a ovladače připojte skener do portu USB 2.0. Zatím ještě nevkládejte zásobník.
- Windows ohlásí zprávu **“Found new hardware wizard”** („Nalezen instalační průvodce nového hardwaru“). Postupujte podle pokynů na obrazovce.
- Po dokončení činnosti instalačního průvodce je skener připraven ke snímání.

2 Použití zásobníku

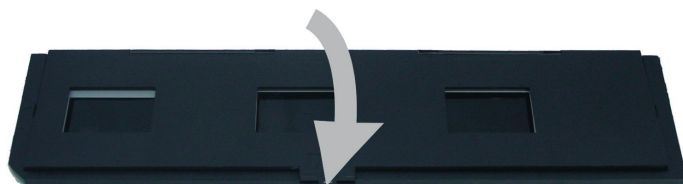
1. Otevřete držák filmu podle obrázku.



2. Vložte film do štěrby, viz obrázek.

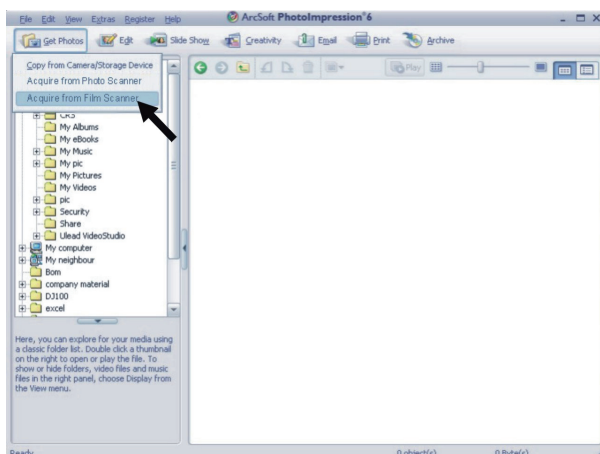


3. Zavřete držák filmu.

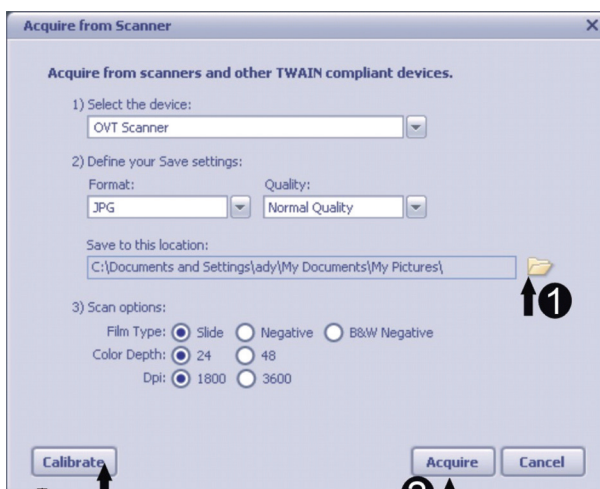


3 Spouštění programu Arcsoft PhotoImpression 6

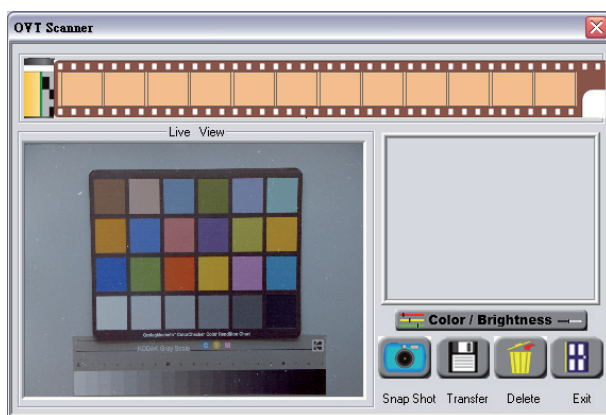
- Na pracovní ploše klikněte na ikonu “PhotoImpression 6”. Při spouštění programu dodržujte následující pokyny:
- Kurzor přesuňte do levého horního rohu otevřeného okna a klikněte na “Get Photos” („Připravte snímky“). Zvolte “Acquire from Film Scanner” („Načtěte ze snímače filmu“). Otevře se nové okno.



- 1. Zvolte si místo pro uložení vašich snímků.
- 2. Při prvním použití musíte skener zkalibrovat, **calibrate**. Zařízení stačí kalibrovat pouze jednou. Pak můžete rovnou kliknout na **Acquire** („Snímat“). Otevře se další okno.



2A Pouze pro prvního uživatele



Zásobník vložte do skeneru a opatrným posouváním držáku nastavte správnou polohu filmu. Obrázek načtete kliknutím na **Snap Shot** („Sejmi snímek“) v otevřeném okně, nebo stisknutím **copy button** („tlačítko kopírování“) na jednotce skeneru.

Poznámka: Aby kvalita obrázku byla co nejlepší, ponechtejme mezi sejmutím snímku a přenosem prodlevu asi 5 sekund k nastavení „bílé“. Tlačítkem Color/Brightness (Barvy/Jas) a zvolením příslušných úrovní, můžete nastavit barvy nebo jas ručně.

Obrázek bude zobrazen v náhledu. V náhledové oblasti můžete uložit maximálně 12 obrázků/fotografií. Pokud chcete **uložit** naskenované obrázky nebo fotografie, stiskněte tlačítko **Transfer** (Přenést/transferovat) a uložte je. Obrázky nebo fotografie uložené v náhledu budou automaticky smazány.

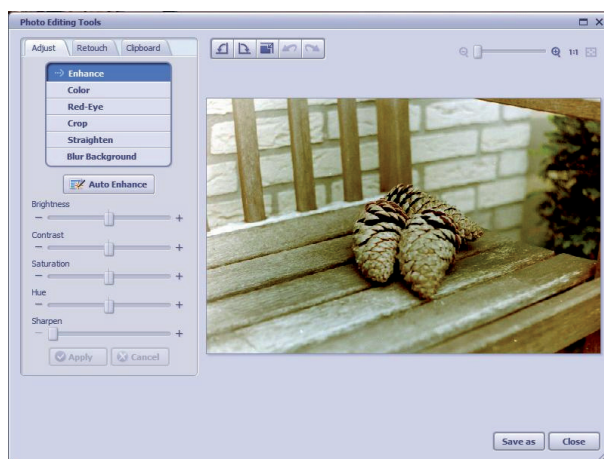
Chcete-li sledovat naskenované snímky, neminimalizujte okno, ale klikněte na Exit („Vystoupit“) a můžete prohlížet dříve nasnímané obrázky.

4 Čistění prachu ze skeneru

Spusťte program PhotoImpression 6 stejným způsobem jako pro snímání. Do filmového snímáče nevkládejte žádné diapozitivy ani negativy. Tak můžete sledovat prach, usazený na optice snímáče. Dodaným čistícím štětečkem setřete prach.

5 Úprava snímků

Chcete-li obrázek upravit, označte jej a přejděte na editování. Zvolte Photo editing tools („Nástroj pro editování fotografií“) a otevře se nové okno.



Tři záložky v levém horním rohu obsahují řadu editovacích možností.

Prohlášení o shodě

Společnost
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Nizozemí
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

prohlašuje, že výrobek:

Značka: König
Model: CMP-FILMSCAN10
Popis: Snímač filmů a diapozitivů USB

splňuje následující normy:

Elektromagnetická kompatibilita:

EN 55022:1998+A1:2000+A2:2003

EN 55024:1998+A1:2001+A2:2003

EN 61000-4-2:2001

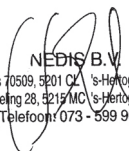
EN 61000-4-3:2002

EN 61000-4-4:2001

EN 61000-4-6:2001

a je v souladu s požadavky předpisů Evropské unie.

's-Hertogenbosch, dne 4. srpna 2008


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CL 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Mrs. J. Gilad
Obchodní ředitelka

Bezpečnostní opatření:



UPOZORNĚNÍ
NEBEZPEČÍ ÚRAZU
ELEKTRICKÝM PROUDEM
NEOTVÍREJTE



Abyste zabránili nebezpečí úrazu elektrickým proudem, svěřte opravu zařízení POUZE kvalifikovanému servisnímu technikovi/středisku. Před prováděním opravy vždy odpojte zařízení od přívodu elektrické energie a od dalších zařízení, která mohou být s vaším zařízením propojena. Nevystavujte zařízení nadměrné vlhkosti nebo vodě.

Údržba:

K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla ani abrazivní materiály.

Záruka:

Jakékoli změny, modifikace nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení se zařízením ruší platnost záruční smlouvy.

Obecné upozornění:

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění. Všechna loga a názvy výrobků jsou obchodní značky nebo registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny příslušnými zákony.

Upozornění:



Tento výrobek je označen následujícím symbolem. To znamená, že s výrobkem je nutné zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vyhazovat do běžného domácího odpadu. Existují zvláštní sběrná střediska pro likvidaci těchto produktů.

Copyright © (Autorská práva)



KONIG
ELECTRONIC

CMP-FILMSCAN10

Scanner USB pentru
filme și slideuri



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D'EMLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

MANUAL DE UTILIZARE

ROMÂNĂ

Introducere

Scanați toate filmele (de 35 mm) și slideurile Dvs. cu acest scanner USB, ușor de utilizat. Instalați aplicația pe calculatorul Dvs. și conectați scannerul, după care așezați filmele sau slideurile pe tavă și introduceți-le în scanner. Scanarea unei poze se face în mai puțin de o secundă. Pachetul include: aplicația soft, o tavă pentru filme, o tavă pentru slideuri și o pensulă pentru îndepărtarea prafului. Tăvi suplimentare se pot comanda cu codurile: CMP-FILMTRAY10 și CMP-SLIDETRAY10.

1 Instalare

1.1 Instalarea aplicației și a driverului

Scannerul de filme nu poate fi utilizat înainte de instalarea driverului și a aplicației: ArcSoft PhotoImpression 6. **Vă rugăm să nu conectați scannerul cu USB înainte de instalarea driverului și a softului.** Pentru a efectua instalarea driverului și a softului, vă rugăm să urmați instrucțiunile de mai jos:

- Introduceți CD-ul de instalare în unitatea CD-ROM. Meniul de instalare va apare în mod automat.
- După apariția meniului, selectați opțiunea **“Scanner Driver” (Driverul scannerului)**.
- Urmăriți instrucțiunile de pe ecran.
- După ce s-a încheiat instalarea driverului, selectați opțiunea **“Arcsoft Software Suite”** din meniul CD-ului de instalare.
- Selectați o limbă și dați clic pe OK
- Urmăriți instrucțiunile de pe ecran.
- Aplicația instalată va crea în mod automat un logo **“PhotoImpression 6”** pe desktopul Dvs. Reporniți calculatorul și scoateți CD-ul de instalare din unitatea CD-ROM.

1.2 Instalarea scannerului

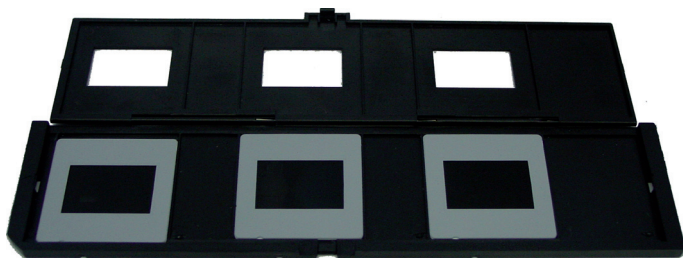
- După ce s-a încheiat instalarea driverului și a softului, conectați scannerul la un port USB 2.0. Deocamdată nu introduceți nicio tavă.
- Sistemul de operare Windows va activa opțiunea **“Found new hardware wizard”** (Tutorial de găsim hardware nou). Urmăriți instrucțiunile de pe ecran.
- După ce s-a completat tutorialul (wizard), scannerul de filme cu USB este gata de utilizare.

2 Utilizarea tăvilor

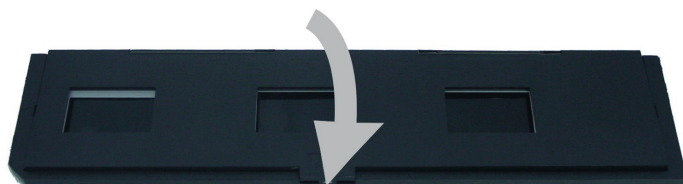
1. Deschideți suportul filmului, conform ilustrației.



2. Așezați un film în nișa filmului, conform ilustrației.

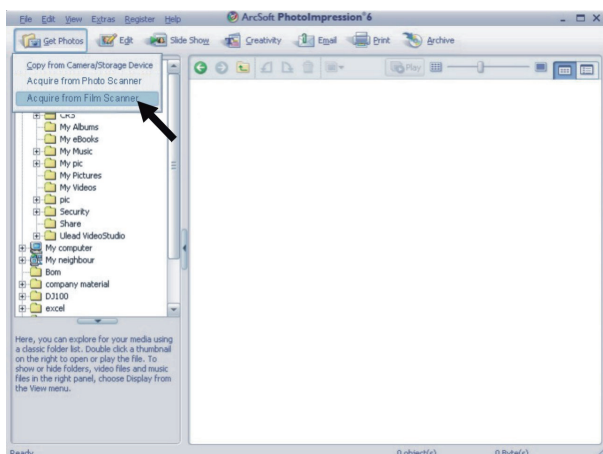


3. Închideți suportul filmului.

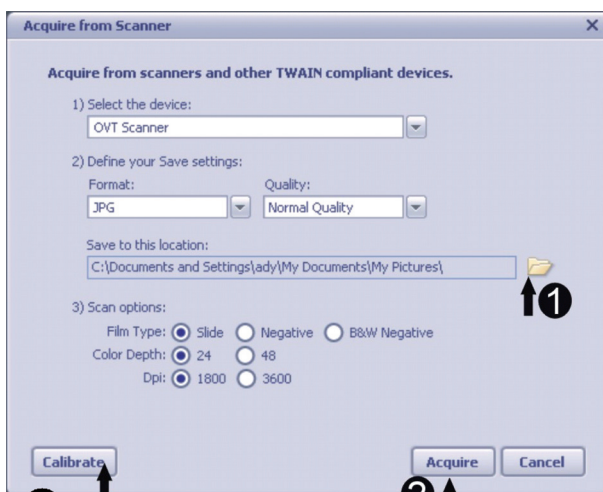


3 Pregătirea aplicației Arcsoft PhotoImpression 6

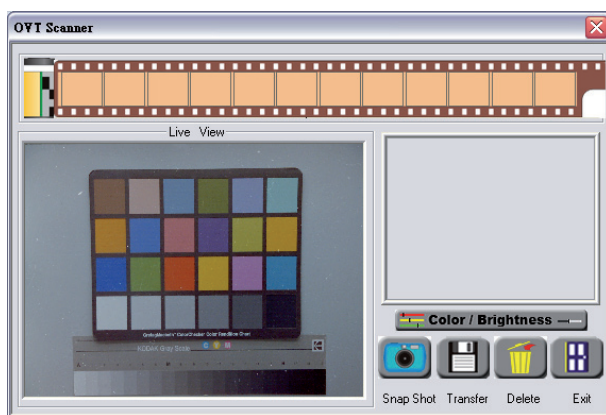
- Dați clic pe icoana “PhotoImpression 6” de pe desktop. Urmăriți instrucțiunile de pe ecran pentru a accesa softul.
- Duceți cursorul în colțul din stânga sus al ferestrei și dați clic pe **“Get Photos”** (la poze). Selectați opțiunea **“Acquire from Film Scanner”** (Obținere de la scannerul de filme). Se va deschide o fereastră nouă.



- 1: Alegeți locul în care doriți să salvați pozele Dvs.
- 2: Dacă scannerul este utilizat pentru prima dată, înainte de toate trebuie să alegeți opțiunea **Calibrate** (Calibrare). Aparatul trebuie calibrat doar o singură dată. După această operațiune puteți să dați clic imediat pe **Acquire** (Obținere). Va apare fereastra următoare.



2A Numai pentru cei care îl utilizează prima dată!



Introduceți o tavă în scanner și culisați tava cu grijă, pentru a ajusta filmul. Pentru a captura o poză, dați clic pe opțiunea **Snap Shot** (Captură) care apare în fereastră sau apăsați butonul **Copy** (Copiere) de pe scanner.

Observație: Ca imaginea să apară cu cea mai bună calitate, vă rugăm să așteptați circa 5 secunde între declanșarea capturilor și între transferul pozelor, pentru a permite regularizarea balansului de alb. Culoarea și luminozitatea pot fi

reglate manual prin adaptarea corespunzătoare a setărilor aflate sub butonul Colour/Brightness (Culoare/Luminozitate).

Poza va fi vizibilă în aria de previzualizare. În aria de previzualizare pot fi stocate cel mult 12 poze. Dacă doriți să **salvați** pozele scanate, apăsați butonul **Transfer**. După această operațiune de salvare, aria de previzualizare va fi eliberată în mod automat.

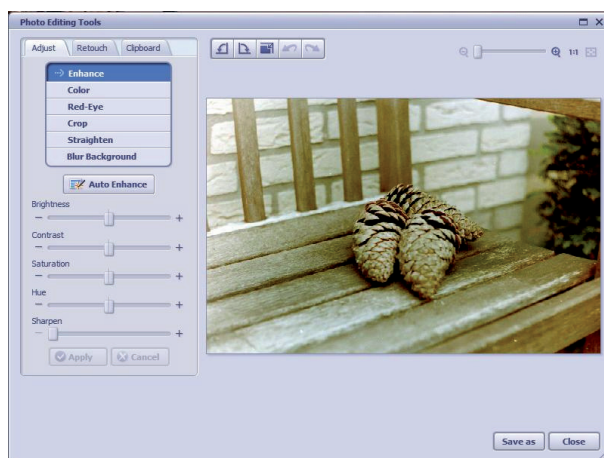
Dacă doriți să vedeți pozele scanate, nu minimalizați fereastra, ci dați clic pe Exit (Ieșire) și veți vedea pozele scanate în prealabil.

4 Curățarea prafului de pe scanner

Deschideți aplicația PhotoImpression 6 la opțiunea cu care s-ar scana o poză. Nu introduceți niciun slide sau niciun negativ în scannerul de filme. Astfel veți putea observa praful depus pe lentilă. Folosiți pensula de curățare pentru a îndepărta praful.

5 Editarea pozelor

Pentru a putea edita o poză, selectați una, după care mergeți la opțiunea Edit (Editare). Selectați opțiunea Photo editing tools (Instrumente de editare foto). Se va deschide o fereastră nouă.



Cele trei urechi din colțul din stânga sus conțin mai multe opțiuni (funcții) de editare.

Declarație de conformitate

Noi,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Olanda
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

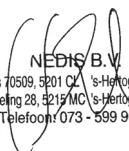
Declarăm că acest produs:
Denumire: KÖNIG
Model: CMP-FILMSCAN10
Descriere: Scanner USB pentru filme și slideuri

Este în conformitate cu următoarele standarde:

EMC: EN 55022:1998 +A1:2000 +A2:2003
EN 55024:1998 +A1:2001 +A2:2003
IEC 61000-4-2:2001
IEC 61000-4-3:2002
IEC 61000-4-4:2001
IEC 61000-4-6:2001

Și este în conformitate cu cerințele directivelor Uniunii Europene.

's-Hertogenbosch, 04.08.2008


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CZ 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

J. Gilad
Director achiziții

Măsuri de siguranță:



Dacă apare necesitatea serviceului, pentru a evita riscul de electrocutare, acest produs trebuie deschis NUMAI de un tehnician autorizat. Dacă în timpul funcționării a apărut o problemă, deconectați aparatul de la rețea și de la celelalte aparate. Feriți aparatul de apă și de umezeală.

Întreținere:

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată. Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garanție:

Nu oferim nicio garanție și nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Generalități:

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

Toate siglele mărcilor și numele produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și aici sunt recunoscute ca atare.

Atenție:



Acest produs este marcat cu acest simbol. Acest lucru înseamnă că produsele electrice și electronice uzate nu trebuie aruncate în gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.



Copyright ©

